



YuanShengTai Dairy Farm Limited 原生态牧业有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

股票代號：1431

2017 年報





目錄

2	公司資料
3	主席報告
5	管理層討論與分析
13	董事及高級管理層簡歷
17	企業管治報告
31	環境、社會及管治報告
41	董事會報告
55	獨立核數師報告
60	綜合損益及其他全面收益表
61	綜合財務狀況表
62	綜合權益變動表
63	綜合現金流量表
65	綜合財務報表附註
112	財務概要

公司資料

董事會

執行董事

趙洪亮先生(主席)
王紹崗先生(副主席)
付文國先生(行政總裁)
陳祥慶先生(財務總監)

非執行董事

劉浩峰先生
孫瑋先生(於二零一七年一月二十三日辭任)

獨立非執行董事

胡志強先生
張月周先生
朱戰波先生

聯席公司秘書

劉剛先生
郭兆文先生
(於二零一七年四月五日辭任)

授權代表

陳祥慶先生
劉剛先生

審核委員會

胡志強先生(主席)
張月周先生
朱戰波先生

薪酬委員會

張月周先生(主席)
朱戰波先生
胡志強先生
趙洪亮先生

提名委員會

朱戰波先生(主席)
胡志強先生
張月周先生
付文國先生

獨立核數師

安永會計師事務所

主要往來銀行

中國農業發展銀行
中國農業銀行
中國建設銀行

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11, Bermuda

中華人民共和國(「中國」) 主要營業地點及總部

中國
黑龍江省
齊齊哈爾克東
慶祥街

香港主要營業地點

香港
北角
電氣道148號31樓

百慕達主要股份過戶登記處

Conyers Corporate Services (Bermuda) Limited
Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM11
Bermuda

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心
17樓1712-1716室

法律顧問

關於香港法律
樂博律師事務所有限法律責任合夥

股份代號

1431

每手買賣單位

1,000

公司網站

www.ystdfarm.com
www.ystdairyfarm.com

致各位股東，

本人謹此欣然向全體股東呈報原生態牧業有限公司(「**原生態**」或「**本公司**」)及其附屬公司(統稱「**本集團**」)截至二零一七年十二月三十一日止年度(「**本年度**」)之全年業績。

二零一七年，全球宏觀經濟環境開始回復，中華人民共和國(「**中國**」)經濟增長率止住了連續六年的下滑，中國全年國內生產總值於二零一七年增長6.9%，扭轉過去多年來的疲弱態勢。在穩定向好的宏觀經濟下，國內消費保持了良好的增長，然而整體奶製品行業仍面臨不少挑戰。受二零一五年歐盟取消「牛奶生產配額制度」，以及中國與新西蘭和澳大利亞的自由貿易協定影響，中國進口乳製品大幅上升，中國奶業受到衝擊，導致國內原料奶價格受壓，中小型牧場的業務運營嚴峻，行業整合有所加速。

本集團憑藉其中國乳牛畜牧行業的領先地位，貫徹其大型和集約化的發展策略，於年內適時抓緊行業整合的機遇，擴張銷售渠道，進一步穩固市場份額，為未來中國乳製品行業的持續發展所帶來的業務增長奠定堅實基礎。

年內，國內乳牛畜牧行業的整合仍處於初期，加上進口乳製品的持續增長，令原料奶市場及乳製品零售市場呈現兩極化的表現。國內原料奶價格同比持平或僅錄得小幅上漲，相反，乳製品零售市場受惠於良好的宏觀經濟增長，漲幅持續擴大。然而，隨著全球經濟增長回暖，乳製品消費上升，國際市場對原料奶的需求也相應增加。二零一八年，中國原料奶市場有望受惠於行業整合速度加快、進口乳製品增長放緩，得以持續改善。

年內，為進一步擴大市場份額及業務增長動力，本集團於二零一七年五月十二日與飛鶴乳業集團的成員公司中國飛鶴有限公司(「**中國飛鶴**」)訂立新飛鶴主協議，集團將優先安排向飛鶴乳業集團提供原料奶截至二零一九年十二月三十一日。本集團預期向飛鶴乳業集團長期持續供應原料奶產品，將進一步鞏固集團客戶基礎的穩定性，並確保集團原料奶產品的未來需求。

此外，中國「十三五」開局以來，中國乳製品行業以奶業供給側結構性改革為主線，保障乳品質量安全為核心，加快轉變奶牛養殖方式，推動乳品加工優化升級，現代奶業建設不斷向前邁進。與此同時，中國政府亦發佈了《嬰幼兒配方乳粉產品配方註冊管理辦法》，進一步加強嬰幼兒配方乳粉食品安全監管，促進行業良性競爭。在中國「二孩政策」的持續貫徹執行下，亦將為整體乳製品產業提供長期穩定發展的動力。

本集團跟國家政策方向一致，以保障乳品質量安全為核心。《中國奶業質量報告(2017)》的報告顯示，中國乳品質量安全水平於年內大幅提高，乳品企業競爭力穩步提升，乳製品產業全面振興邁出了新的步伐。自業務開展以來，本集團與中國領先的乳品製造商建立並維持長期合作關係。於二零一七年，本公司的三大客戶為飛鶴乳業集團、蒙牛集團和光明乳業集團。受惠於大型客戶的原料奶需求持續，本集團年內的原料奶銷售量穩步提升至約26.3萬噸，同比增長約1.5%。

主席報告

年內雖然奶價總體小幅下降，但受惠於本集團年內的原料奶銷量提升，本集團年內虧損約人民幣6,790萬元，較二零一六年虧損約人民幣8,860萬元減少23.4%。

展望未來，隨著中國政府農業部聯合多個部門發佈的《全國奶業發展規劃(2016-2020年)》貫徹落實，到二零二零年中國乳製品產業的供給側結構性改革將會取得更全面的實質性成效，對振興中國奶業產生重要作用。與此同時，中國居民可支配收入的增加、城鎮化的推進和「二孩政策」的全面實施令中國乳製品需求增加，面對國外原料奶價穩中有升的態勢，中國乳製品企業蘊含著巨大增長潛力。

本集團將致力鞏固其在中國乳牛畜牧業的領先地位，在繼續為中國消費者提供優質原料奶的同時，調整經營模式，改善飼餵配方來尋求投入與產出最大化。另外，本集團正積極擴展新的銷售渠道，確保新客戶為本集團收入和盈利帶來新的動力。本集團將繼續透過先進的牧場管理模式，擴展畜群規模，降低生產成本，提升整體盈利能力，為本公司股東帶來可觀回報。

本人謹代表本公司董事會向一直以來信賴並支持本集團的股東表示謝意，並在此誠摯感謝董事會、管理團隊及全體員工在過去一年的辛勤勞動及寶貴貢獻。來年，本集團將力求穩步前進，為消費者生產最優質的原料奶，為股東帶來更豐厚的回報。

主席

趙洪亮

香港，二零一八年三月二十七日

管理層 討論與分析



管理層討論與分析



市場回顧

二零一七年，中華人民共和國（「中國」）乳製品行業持續回緩，隨着中國居民收入的不斷提高及對健康的重視加深，對乳製品的質量要求亦持續上升。與此同時，中國乳製品行業進一步整合，集中度不斷提高，企業競爭亦由產量轉型至質量。根據國際奶農聯盟(IFCN)資料顯示，國際原料奶價格已由二零一六年低位逐漸回升，儘管如此，目前國內外奶價仍存在較大價差，進口奶源依舊對國產奶源產生了一定的衝擊，令國內企業飽受挑戰。

作為中國一間領先的乳牛畜牧公司，原生態牧業有限公司（「本公司」或「原生態」）連同其附屬公司（統稱「本集團」）於截至二零一七年十二月三十一日止年度（「本年度」）繼續堅持大型和集約化的發展策略，持續提高運營管理水平。年內，本集團一方面通過調整牛群結構，改善飼餵配方來降低產奶成本，減輕銷售壓力，維持持續盈利能力。

業務回顧

按畜群規模及產量計，原生態牧業是中國領先的乳牛畜牧公司之一。截至二零一七年十二月三十一日，受惠於原料奶產量的上升，本集團的原料奶總銷量較二零一六年的258,675噸上升1.5%至262,543噸。由於原料奶價格有所回落，本集團於年內的總收益為人民幣1,014百萬元，較二零一六年同期輕微下跌1.5%（二零一六年：人民幣1,029百萬元）。年內，本集團錄得年內虧損人民幣67.9百萬元（二零一六年：約人民幣88.6百萬元），同比減少23.4%，主要由於下列因素的綜合影響所致：1)生物資產公平值變動之減銷售成本虧損減少；2)牛糞的運輸成本及非流動資產出售虧損等一次性開支增加，部分抵銷生物資產公平值變動減銷售成本之虧損減少的影響。年內毛利則由二零一六年的人民幣339.5百萬元下跌25.4%至人民幣253.3百萬元。

自業務開展以來，本集團一直與中國領先的乳品製造商建立了長期而穩定的合作關係。二零一七年，公司的三大主要客戶為飛鶴集團、蒙牛集團和光明乳業集團。年內，來自這三大客戶的收益佔本集團接近95%收益。

飛鶴集團作為本集團主要客戶之一，為進一步鞏固集團客戶基礎的穩定性，並確保集團原料奶產品的未來需求，本集團於二零一七年五月十二日與飛鶴乳業集團的成員公司中國飛鶴訂立二零一七年飛鶴主協議，集團將優先安排向飛鶴乳業集團提供原料奶截至二零一九年十二月三十一日。

牧場建設

截至二零一七年十二月三十一日，本集團在黑龍江省及吉林省分別設有六個及一個牧場，各個牧場的實際設計規模為可容納介乎6,000頭至18,000頭乳牛，七個牧場的佔地面積合共約為5,909,000平方米。牧場建設進度亦令人滿意，截至二零一七年十二月三十一日，拜泉瑞信誠牧場已接近完工，而克山牧場亦已完工三份之二，二個牧場均已進牛並投入生產。

	實際設計規模 (乳牛數量/頭)	實際存欄頭數	面積 (平方米)
甘南歐美牧場	12,000	9,836	986,333
克東歐美牧場	6,000	6,237	384,000
克東原生態牧場	18,000	11,544	784,000
鎮賚牧場一期	15,000	13,642	1,066,667
克東勇進牧場	12,000	7,506	714,000
拜泉瑞信誠牧場	15,000	3,591	994,000
克山牧場	12,000	8,851	980,000
合計	90,000	61,207	5,909,000

產奶量

於本年度，每頭牛平均年度產奶量為9.8噸，較二零一六年的10噸減少2.0%。隨著牧場運營日趨成熟，牛隻的年齡組合逐步平衡，及牛群結構更加優化，本集團預期每頭牛的平均產奶量將會有進一步的提升。

為提升盈利能力，集團通過調整牛群結構和改善飼喂配方，以達到優化管理。

畜群規模

得益於先進的牧場管理模式，本集團經營七個牧場的乳牛數目由二零一六年十二月三十一日的54,749頭增加至二零一七年十二月三十一日的61,207頭。成母牛總數由二零一六年十二月三十一日的26,689頭增加至二零一七年十二月三十一日的28,244頭。成母牛數量上升使原料奶的產量穩定上升。

	截至十二月三十一日	
	二零一七年	二零一六年
成母牛數目	28,244	26,689
青年牛及犢牛數目	32,963	28,060
乳牛總數	61,207	54,749

管理層討論與分析

原料奶價格

由於進口奶粉量的持續增加以及上游市場原料奶供大於求的現象，國內原料奶價格仍處於低位徘徊，本集團原料奶年內平均售價為每噸人民幣3,863元，較截至二零一六年十二月三十一日止年度下跌約2.9%。

展望

歷時四年的全球奶業危機於二零一七年正式結束，奶價即將步入平穩增長階段。目前，中國人均奶類消費量僅為世界平均水平的1/3、發展中國家的1/2，奶業仍有很大發展空間。《全國奶業發展規劃(二零一六至二零二零年)》明確提出，奶業是現代農業和食品工業的重要組成部分，是健康中國不可或缺的產業，預計二零二零年全國奶類總需求量為5,800萬噸，年均增長3.1%。中國是乳業生產和消費大國，隨著產業的不斷轉型升級，乳製品作為人民生活水平的重要指標之一，預期中國奶類製品需求將持續增加，市場對原料奶質量要求將更為嚴謹，政策優勢及市場需求將為本集團創造良好的發展機遇。

展望未來，本集團將致力鞏固其在中國乳牛畜牧業的領先地位，在繼續為中國消費者提供優質原料奶供應的同時，通過增加奶牛存欄頭數，調整飼餵配方，提升集團整體盈利能力。另外，本集團將繼續積極擴展銷售渠道，拓展新客戶，以進一步擴大市場份額，為本公司股東帶來可觀回報。

我們的收益

於本年度，我們所生產的牛奶銷售總額較截至二零一六年十二月三十一日止年度的人民幣1,029.2百萬元下降1.5%至人民幣1,014.1百萬元。二零一七年的銷量為262,543噸，較二零一六年的258,675噸增加3,868噸或1.5%。增長主要由於畜群規模增加。原料奶的平均售價由二零一六年的每噸人民幣3,979元下降至於二零一七年的每噸人民幣3,863元。售價下跌主要由於國內原料奶的市價於二零一七年持續下跌。

銷售成本

我們於本年度內的銷售成本為人民幣760.9百萬元。下表概述我們按性質劃分的銷售成本組成部分：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
銷售成本		
飼料	544,442	512,438
薪金、福利及社會保險	48,973	43,945
折舊	71,875	44,680
獸醫成本	35,245	28,333
公用事業費	25,102	22,860
其他成本	35,230	37,475
銷售成本總額	760,867	689,731

飼料成本指我們的成母牛所消耗飼料產生的成本。截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度，我們的成母牛飼料成本分別為人民幣544.4百萬元及人民幣512.4百萬元，分別佔截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止各財政年度銷售成本的71.6%及74.3%。我們的飼料成本上升乃由於隨著我們的成母牛數量增長，我們於二零一七年的飼料消耗量有所增加所致。

毛利

鑒於以上因素，毛利降至於本年度內的人民幣253.3百萬元(二零一六年：人民幣339.5百萬元)，較二零一六年下降25.4%。我們的毛利率亦由二零一六年的33.0%下降至二零一七年的25.0%。

本年度，其他收入為人民幣43.0百萬元(二零一六年：人民幣72.2百萬元)，減幅為40.4%。減少主要由於本年度確認的政府補貼大幅減少。

銷售及分銷開支

我們所有的銷售及分銷開支指我們原料奶的運輸開支。本年度我們的銷售及分銷開支為人民幣19.9百萬元(二零一六年：人民幣18.3百萬元)。

行政開支

我們於本年度產生行政開支人民幣82.7百萬元(二零一六年：人民幣74.9百萬元)，較二零一六年增加約10.4%。增加乃由於其他流動資產減值增加、匯兌虧損及購股權開支減少的綜合影響所致。

其他開支

本年度的其他開支為人民幣33.0百萬元(二零一六年：無)。有關增加主要由於牛糞的運輸成本及非流動資產出售虧損等一次性開支增加所致。

生物資產公平值變動減銷售成本

於本年度，生物資產公平值變動減銷售成本為虧損人民幣228.7百萬元，而二零一六年錄得虧損人民幣407.1百萬元。虧損減少主要由於國內原料奶價格(計算生物資產公平值的主要參數之一)輕微波動。

本集團於本年度虧損

經考慮上述因素，本集團於本年度的淨虧損為人民幣67.9百萬元，較截至二零一六年十二月三十一日止年度的淨虧損人民幣88.6百萬元下降23.4%。本年度每股基本虧損約為人民幣1.46分(二零一六年：人民幣2.27分)。

末期股息

本公司董事會(分別為「董事」及「董事會」)並不建議就本年度派付任何末期股息(二零一六年：無)。

管理層討論與分析

流動資金及財務資源

本集團於本年度的經營活動所得現金流入淨額為人民幣431.4百萬元，而二零一六年為人民幣327.9百萬元。

本集團於本年度概無銀行借款。

資本架構

於二零一七年十二月三十一日，本公司已發行股本為46,904,964港元，拆分為每股0.01港元的4,690,496,400股股份(二零一六年：39,087,470港元，拆分為3,908,747,000股股份)。

持有的重大投資以及重大投資及資本資產之未來計劃

於本年度內，本集團的主要資本支出與興建新牧場及其現有牧場的主要維護工程及購買額外設備及乳牛有關。

作為本集團未來戰略的一部份，本集團為其業務運營規劃的資本開支主要與其新牧場的建設及其投資有關。本集團預期其資本開支將會由其運營產生的現金、債務融資或銀行貸款、根據股東年度一般授權配售新股份所得款項淨額及根據全球發售(載於本公司日期為二零一三年十一月十四日的招股章程(「招股章程」))發行新股份未動用所得款項淨額提供資金。

除上文及招股章程所披露者外，於二零一七年十二月三十一日概無持有重大投資，於本報告日期亦無其他有關資本資產的重大投資計劃。

首次公開發售(「首次公開發售」)及配售新股(「配售」)的所得款項用途

本公司股份(「股份」)於二零一三年十一月二十六日首次於香港聯合交易所有限公司主板上市。全球發售因此籌集之總金額約為3,298百萬港元，所得款項淨額約為2,564百萬港元(經扣除上市費用及包銷佣金，且不包括應付售股股東的發售所得款項(即本公司無法收取之款項))。截至二零一七年十二月三十一日，該所得款項淨額中約2,205.9百萬港元乃根據本公司於招股章程所披露的計劃廣泛應用，其中1,912.7百萬港元用於興建新牧場，256.4百萬港元用於營運資金及一般企業用途，及36.8百萬港元用於發展上游營運用途。董事將不斷評估本集團業務目標、表現及經濟情況，並可能會因應市場變化而改變或修訂計劃，以更好部署資源及首次公開發售所得款項。本公司將於適當時候就所得款項用途之任何重大調整刊發公告。

本公司已於二零一七年一月十三日完成根據股份配售按配售價每股股份0.5港元發行781,749,400股新股份(「配售」)。配售之所得款項淨額(經扣除應付配售代理之配售佣金及配售產生之其他開支後)約為385.0百萬港元，其擬用於向澳洲及新西蘭進口青年牛及犏牛以及一般營運資金。於二零一七年十二月三十一日，有關所得款項淨額之約27.0百萬港元已用於從新西蘭進口青年牛。所得款項淨額之總餘額(即約358.0百萬港元)仍未獲動用，且預期將用作擬定用途。

有關所得款項淨額餘下款項存放於香港、澳門與中國的銀行及認可金融機構。

重大收購及出售附屬公司

於本年度內，本集團概無任何重大收購及出售附屬公司事項。

資產抵押

於二零一七年十二月三十一日，本集團概無資產作為銀行借款的擔保予以抵押。

外幣匯兌風險

本集團的若干資產以美元及港元等外幣計值。本集團目前並未採取任何外幣對沖政策。然而，管理層持續監控外幣匯兌風險。

財務政策

本集團採取保守的財務政策。本集團通過對客戶的財務狀況進行持續的信貸評估以致力降低信貸風險。為管理流動資金風險，董事會密切監控本集團的流動資金狀況以確保本集團的資產、負債及承擔的流動資金架構可滿足其資金需求。

資本承擔及或然事項

本集團於二零一七年及二零一六年十二月三十一日的資本承擔分別為人民幣93.6百萬元及人民幣104.7百萬元，用於建設我們的新牧場及更新現有設施。

於二零一七年十二月三十一日，本集團概無任何重大或然負債(二零一六年：無)。

僱員及薪酬政策

於二零一七年十二月三十一日，本集團約有1,378名員工(二零一六年：1,380名)，均位於中國。

本集團僱員的薪酬大致取決於其工種及層級和於本集團之服務年資。彼等享有社會保障福利和其他福利，包括社會保險。按中國的社會保險法規的規定，本公司參與由相關地方政府機關營運的社會保險計劃，包括退休養老金、醫療保險、失業保險、工傷保險及生育保險。此外，本集團已自二零一三年四月起開通住房公積金賬戶，並開始繳納住房公積金。

本公司董事及高級管理層可獲得以薪金、實物利益及／或酌情花紅形式派發與本集團表現掛鈎的報酬。本公司亦就彼等為本公司提供服務或就其營運執行彼等職能而產生的必要及合理開支退還相關款項。本公司定期檢討及釐定董事及高級管理層薪酬及報酬待遇。

管理層討論與分析

本公司於二零一三年十一月七日採納購股權計劃，旨在獎勵或回報對本集團有所貢獻之經選定參與者。

此外，本公司的薪酬委員會將參照董事及高級管理層所投入的時間及責任、可比較公司支付的薪金以及本集團的表現，檢討及向董事會建議考慮及批准董事及高級管理層的薪酬及報酬待遇。

報告期後事項

本集團於本年度及截至本報告日期並無任何重大報告期後事項。

董事及高級管理層簡歷

執行董事(「執行董事」)

趙洪亮先生

趙先生，51歲，為本集團執行董事兼主席。彼主要負責本集團的整體策略性發展。彼亦為本公司董事會轄下薪酬委員會(分別為「**董事會**」及「**薪酬委員會**」)成員。趙先生於一九八三年七月於中華人民共和國(「**中國**」)完成其高中教育。

趙先生為本集團的創立人。彼具備於中國黑龍江省飼養乳牛及管理牛群的經驗。自一九九五年起，彼開始投資於中國多個領域，包括房地產、建築材料貿易及採礦。與此同時，彼亦一直密切留意中國乳牛畜牧行業。於二零零八年，彼獲選為「優秀民營企業家」之一，而於翌年，彼獲選為「黑龍江墾區十大傑出青年企業家」之一。趙先生在中國投資方面累積豐富的經驗，並維持穩健的財務能力。

於二零零八年，趙先生投資於中國的乳牛畜牧業，本公司的首個營運實體黑龍江克東瑞信達原生態牧業股份有限公司(「**原生態黑龍江**」)因此於二零零八年九月成立。

趙先生為本公司董事及控股股東(定義見香港聯合交易所有限公司(「**聯交所**」)證券上市規則)之唯一股東。趙先生為本公司以下各附屬公司之董事：原生態黑龍江、皇家牧業有限公司(「**皇家牧業**」)及Natural Dairy Farm Limited(「**Natural Dairy Farm**」)。

王紹崗先生

王先生，55歲，為本集團執行董事兼副主席。王先生為本公司以下各附屬公司之董事：黑龍江克東和平原生態牧業有限公司、鎮賚瑞信達原生態牧業有限公司、齊齊哈爾瑞信達生態養殖有限公司、皇家牧業及Natural Dairy Farm。彼主要負責本集團的整體公司及業務政策。王先生於一九八九年畢業於上海輕工業專科學校(現稱為上海應用技術學院)，主修食品工程學。

王先生自本集團於二零零八年九月成立起加入本集團，並出任本集團總經理，其時負責監督本集團的日常業務管理(包括經營本集團的牧場)。於二零一二年六月，彼獲委任為本集團副主席。彼亦為本集團高級管理層成員。王先生於奶牛畜牧業擁有逾24年的豐富經驗。

董事及高級管理層簡歷

付文國先生

付先生，50歲，為本集團執行董事、行政總裁兼總經理。付先生為本公司以下各附屬公司之董事：原生態黑龍江、黑龍江甘南瑞信達原生態牧業有限公司、皇家牧業及Natural Dairy Farm。彼主要負責監督本集團的整體營運。彼亦為董事委員會轄下提名委員會（「**提名委員會**」）成員。付先生於一九八九年畢業於上海輕工業專科學校（現稱為上海應用技術學院）。

付先生於二零一一年十二月加入本集團，當時負責監督本集團的整體營運。自二零一二年一月起，付先生一直出任本集團總經理一職。彼亦為本集團高級管理層成員。付先生於奶牛畜牧業擁有逾24年的豐富經驗。

陳祥慶先生

陳先生，45歲，於二零一五年九月十日獲委任為本集團執行董事兼財務總監。自二零零三年四月至二零一二年六月，陳先生受僱於黑龍江飛鶴乳業有限公司，亦曾分別擔任會計經理、財務經理及內部控制經理等多個職位。

陳先生於一九九六年七月自黑龍江八一農墾大學畢業，主修農業經濟管理。陳先生持有中國會計專業證書。彼自二零一零年十一月起獲內部審計師協會認可為註冊內部審計師。

陳先生於二零一二年十二月加入本集團，出任本集團的財政部主管，其中彼負責監督本集團的財政及審計事宜。陳先生於中國國內原料奶業擁有逾15年工作經驗。

非執行董事（「非執行董事」）

劉浩峰先生

劉先生，36歲，於二零一三年四月三十日獲委任為非執行董事。劉先生為皇家牧業及Natural Dairy Farm之董事。劉先生為VMS Investment Group的私募股權投資副總裁，彼主要負責於大中華區篩選交易、進行盡職調查及執行私募股權交易。彼自二零零九年起持有特許金融分析師執照，並於二零零五年取得香港大學的信息系統與軟件工程學士學位。劉先生於私募股權及資產管理行業擁有約十年經驗。加入VMS Investment Group前，劉先生於二零零五年十月至二零零六年十月在英明融資有限公司任職研究分析實習生，接受廣泛的基本分析訓練。於二零零六年十一月至二零一零年五月，劉先生加入Tempus Investment Group為助理分析員，其後晉升為研究分析員。於該期間，劉先生的職責包括進行香港及中國市場行業及公司分析及就投資提供建議。

獨立非執行董事(「獨立非執行董事」)

胡志強先生

胡先生，61歲，於二零一三年十一月七日獲委任為獨立非執行董事。彼為董事會轄下審核委員會(「審核委員會」)主席，及薪酬委員會及提名委員會成員。胡先生於財務審核擁有逾30年的經驗，專門就併購、企業重組及籌集資金安排方面提供審計及保證服務、財務盡職審查以及支援服務。直至二零零八年十二月退休前，胡先生為德勤•關黃陳方會計師行的合夥人。胡先生目前為一家從事物業及其他投資活動的家族私人公司之董事總經理。

胡先生為香港會計師公會的會員以及英國特許公認會計師公會的資深會員。彼於一九八零年畢業於香港理工學院(現稱香港理工大學)，獲頒發會計高級文憑。

目前，胡先生於周黑鴨國際控股有限公司(股份代號：1458)、華津國際控股有限公司(股份代號：2738)、華寶國際控股有限公司(股份代號：336)、金川集團國際資源有限公司(股份代號：2362)、中發展控股有限公司(股份代號：475)及康哲藥業控股有限公司(股份代號：867)擔任獨立非執行董事職務，以上公司的股份均於聯交所上市。由本報告日期起最近三年，他曾擔任中糧肉食控股有限公司(股份代號：1610)的獨立非執行董事，該等公司的股份均於聯交所上市。

張月周先生

張先生，54歲，於二零一三年十一月七日獲委任為獨立非執行董事。彼亦為薪酬委員會主席以及審核委員會及提名委員會各自的成員。目前，張先生在中國從事提供牧場管理顧問服務。張先生分別於一九八七年七月及二零零六年獲南京農業大學頒發畜牧學學士學位及農業推廣學碩士學位。張先生於一九九五年五月於中國取得畜牧業專家資格。張先生於乳品行業擁有逾20年經驗。自二零一零年三月起，張先生一直出任上海源凡牧業科技有限公司總經理，負責監督其整體營運。

朱戰波先生

朱先生，48歲，獲委任為獨立非執行董事，由二零一三年十一月七日起生效。彼亦為提名委員會主席及審核委員會與薪酬委員會各會成員。朱先生擁有20年的教學及科研經驗。朱先生於一九九三年七月畢業於黑龍江八一農墾大學獸醫科學系，並於二零零四年七月從該大學的動物科學技術學院取得碩士學位。彼其後於二零一二年七月從吉林大學取得博士學位。

就職業而言，彼為一名大學教授。朱先生於一九九三年七月開始全職工作。自此，他一直任職於黑龍江八一農墾大學。

董事及高級管理層簡歷

高級管理層

除執行董事趙洪亮先生、王紹崗先生、付文國先生及陳祥慶先生外，以下各位人士亦為本集團高級管理層人員：

王永信先生

王先生，40歲，為本集團的副總經理。彼現時主要負責照料本公司牧場畜群的健康及本集團的生產及營運管理。王先生於二零零一年於西南農業大學獸醫系畢業。彼亦於二零零六年取得中級獸醫執照。

王先生於二零零九年十二月加入本集團，當時負責本公司克東原生態牧場的監督及整體管理。王先生於乳牛畜牧業擁有逾12年經驗。於其受僱於本集團期間，王先生一直擔任以下職位，並一直負責下述職能：

年期	職位	主要職能
二零零九年十二月至二零一二年三月	牧場主管	克東原生態牧場的監督及整體管理
二零一二年三月至今	副總經理	監督牛隻健康及本公司營運附屬公司的生產及營運管理

公司秘書

劉剛先生

劉先生，44歲，於二零一三年十一月七日獲委任為本公司的其中一位聯席公司秘書。根據本公司日期為二零一七年四月五日的公告，由於聯交所已確認劉先生根據上市規則第3.28條符合資格擔任公司秘書（「確認」），劉先生將自二零一七年四月五日起擔任本公司的唯一公司秘書，而郭兆文先生已自同日起辭任本公司的聯席公司秘書職務。

劉先生於一九九九年七月獲燕山大學頒發自動化專業學士學位，主修計量及控制科技及儀器。劉先生於二零一二年一月加入本集團，主要負責向本集團主席提供協助。於加入本集團前，劉先生已於投資領域積累約8年經驗。

本公司致力於履行其對本公司股東(「股東」)應負之責任，透過採用良好的企業管治保障及增加股東價值。

企業管治常規

本公司董事會(分別為「董事」及「董事會」)及其管理層致力於維持高標準的企業管治。董事會堅信，本公司及其附屬公司(「本集團」)的業務為透明及負責任以及遵循良好的企業管治常規進行，符合本集團及股東長遠利益。董事會認為，截至二零一七年十二月三十一日止年度(「本年度」)，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(分別為「聯交所」及「上市規則」)附錄十四所載之企業管治守則(「企業管治守則」)之所有守則條文。

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為其自身有關董事進行本公司證券買賣的操守守則。就回應本公司所作出的具體查詢而言，所有董事確認彼等於本年度內一直遵守標準守則。

董事會

董事會主要負責監管董事及監督本集團之業務事宜管理及整體表現。董事會設定本集團的價值及標準，並確保具備必須的財務及人力資源，使本集團得以實現其宗旨目標。董事會履行的職能包括但不限於制訂本集團之業務計劃及策略、審閱本公司之財務業績及表現、批准本公司中期及年度業績；並因應董事會提名委員會(「提名委員會」)的推薦建議，批准委任、罷免或再委任董事會成員；因應董事會所成立之薪酬委員會(「薪酬委員會」)的推薦建議批准本公司董事及高級管理人員的薪酬待遇，決定所有重大財務(包括主要的資本支出)及營運事項，發展、監察及審查本集團的企業管治、風險管理及內部控制，及所有其他根據本公司細則(「細則」)須經由董事會負責的職能。董事會可於其認為適當之時不時授予本集團高級管理人員若干職能。高級管理人員主要負責執行董事會採用及其不時獲指派的業務計劃、策略及政策。

於本年度內及直至本報告日期之在任董事名列如下：

執行董事

趙洪亮先生(主席)
王紹崗先生(副主席)
付文國先生(行政總裁)
陳祥慶先生(財務總監)

企業管治報告

非執行董事

劉浩峰先生
孫璋先生(附註)

獨立非執行董事(「獨立非執行董事」)

胡志強先生
張月周先生
朱戰波先生

附註：前任非執行董事孫璋先生已辭去非執行董事職務，自二零一七年一月二十三日起生效。有關進一步詳情，請參閱本公司日期分別為二零一七年一月二十三日及二零一七年一月二十四日之公告。

各董事的履歷資料列載於本年度報告「董事及高級管理層簡歷」一節內。董事之間並無財務、業務、家族或其他重大關係。

四名執行董事負責領導及管控本公司，並監控本集團業務、策略決定及表現，並透過指令及監督本公司事項，集體負責促進本公司成功。

非執行董事參與董事會會議，為有關策略、政策、表現、問責制、資源、主要委任及行為準則等事宜提供獨立判斷，並仔細審察本公司於實現協定企業目標及宗旨之表現。

三名獨立非執行董事負責確保董事會提供高標準之財務及其他強制性匯報，並於董事會內提供制衡作用，務求有效行使對本公司企業行動的獨立判斷，以保障股東權益及本集團整體權益。

本公司於本年度內委任三名獨立非執行董事，並於所有時間均符合上市規則之規定，即獨立非執行董事的人數須佔董事會成員人數的至少三分之一，及至少有一名獨立非執行董事具備適當專業資格或會計或相關財務管理專業知識。

各獨立非執行董事已因應上市規則第3.13條規定，就其獨立性提交年度確認書，而董事會信納，全體獨立非執行董事均具獨立性且已遵守上市規則第3.13條所設定的獨立性指引。

董事就任須知及持續專業發展

各新委任之董事於首次接受委任時均已獲提供正式、全面及特為其而設之就任須知，以確保新董事恰當理解本公司營運及業務情況，及完全清楚董事根據法規及普通法、上市規則、法律及其他監管規定須承擔之責任及本公司之業務及管治政策。

本公司已不時向全體董事提供簡報，使董事得以發展及重溫其職責及責任，並鼓勵全體董事參加相關培訓課程，費用由本公司承擔。全體董事須向本公司提供其培訓記錄。

於本年度內，所有董事均出席若干專業顧問的簡介會，及／或參與由專業團體／機構舉辦的持續專業發展課程，就企業管治或有關董事角色、職能及責任的法律、規則及法規的最新資料方面發展及重溫其知識及技能。

本年度曾接受培訓的各董事的個人記錄概述如下：

董事	持續專業發展的種類
執行董事	
趙洪亮先生	B
王紹崗先生	A & B
付文國先生	A & B
陳祥慶先生	A & B
非執行董事	
劉浩峰先生	B
孫瑋先生(於二零一七年一月二十三日辭任)	B
獨立非執行董事	
胡志強先生	A & B
張月周先生	B
朱戰波先生	B

附註：

A: 出席有關本集團業務或董事職責的研討會／論壇／工作坊／會議

B: 就董事角色及職能的法律、規則及法規閱讀講座材料及學習監管更新資料

董事會及董事會轄下委員會會議以及董事出席記錄

董事會每年舉行四次會議，大約每季舉行一次，並最少於會議十四天前向董事會成員發出通知。有關由於本公司營運期間發生需要商討及議決重大事項而舉行之額外董事會會議，將事先於合理時間內發出通知。於每次董事會會議前，最少於三天前或事前協定之有關其他期間前向全體董事發出議程稿本，以便董事可以於議程內加入任何其他需要在會上商討及議決的事宜。為使董事能夠作出知情決定，將於每次董事會會議三天前或事前協定之有關其他期間前向全體董事發出有關董事會會議文件及所有關於會議事項之適用及相關資料。本公司公司秘書(「公司秘書」)負責保管所有董事會會議記錄。於每次會議後，通常於合理期間內提供記錄稿本予董事傳閱，以便董事給予意見，而其最終確認版本可公開供董事查閱。根據上市規則，任何於董事會會議行將討論事項具有重大權益之董事及其緊密聯繫人(定義見上市規則)將須就批准該等交易的決議案放棄表決，及不會被計入會議法定人數內。

企業管治報告

董事的競爭業務

於二零一三年十一月七日，董事會主席(「主席」)兼執行董事趙洪亮先生、趙宏宇先生、ZHL Asia Limited及ZHY Asia Limited(統稱「控股股東」)各自以本公司(代表本身及基於各附屬公司利益)為受益人簽立一份不競爭契約及其他承諾(「不競爭承諾」)，據此，各控股股東已承諾不會從事或於任何間接或直接與或可能與本集團業務競爭之任何業務中擁有權益。為恰當管理本公司與控股股東之間關於遵守及強制執行該不競爭承諾之任何潛在或實質利益衝突，本公司已採取下列措施：

- (a) 所有獨立非執行董事至少須每年審查控股股東之不競爭承諾條款之合規及執行情況；
- (b) 本公司將透過年度報告或公告，披露關於獨立非執行董事審查控股股東之不競爭承諾的合規及執行情況之任何決定；
- (c) 本公司將於其年度報告所載企業管治報告內，披露不競爭承諾條款的合規及執行情況；及
- (d) 如任何董事及／或彼等各自之聯繫人對於董事會就不競爭承諾的合規及執行情況所仔細考慮之任何事項有重大權益，則依據細則適用條文，一概不可就董事會批准有關事項之決議案作出表決，亦不會被計入有關表決止法定人數內。

董事認為，上述企業管治措施足以管理控股股東及其各自的聯繫人與本集團之間的任何潛在利益衝突，及保障股東(尤其是少數權益股東)之權益。

於本年度內，本公司已舉行四次董事會會議、一次股東週年大會(「股東週年大會」)及一次股東特別大會(「股東特別大會」)。董事的出席情況詳情如下：

董事	出席		
	董事會會議	股東週年大會	股東特別大會
執行董事			
趙洪亮先生	3/4	1/1	1/1*
王紹崗先生	4/4	1/1	1/1
付文國先生	3/4	1/1	1/1*
陳祥慶先生	4/4	1/1	1/1*
非執行董事			
劉浩峰先生	3/4	0/1	0/1
孫璋先生(於二零一七年一月二十三日辭任)	0/4	0/1	0/1
獨立非執行董事			
胡志強先生	4/4	1/1*	1/1*
張月周先生	3/4	1/1*	1/1*
朱戰波先生	4/4	1/1*	1/1*

附註：

1. *通過電話會議參與股東週年大會或股東特別大會之董事。
2. 於本年度，除上文所述之實質董事會會議外，董事會已傳閱及通過日期分別為二零一七年一月九日、一月二十三日、二月二十日、四月五日、五月十二日及六月二十九日的六份書面決議案。

董事會多元化政策

董事會於二零一三年十一月七日採納董事會多元化政策(「**董事會多元化政策**」)，並就推行同一政策討論所有可衡量宗旨。

本公司明白並深信董事會成員多元化之利益，並致力確保董事會具備適用於本公司業務要求的技巧、經驗及思維多元化之平衡配套。董事會所有委任將繼續以沿才委任為基準，兼顧董事會成員多元化之利益，並將根據一系列多元化思維(包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業或其他經驗、技巧及知識)挑選候選人。本公司將根據所挑選候選人將會對董事會作出的功績及貢獻作出最終決定。

主席及行政總裁

主席及行政總裁負責不同任務及由不同人士擔當，以確保權力及授權之平衡，使董事會任何單一成員不能包攬全部權力。主席趙洪亮先生負責監控董事會職能，而行政總裁付文國先生負責管理本集團業務及整體運作。主席與行政總裁各自之責任顯然有別。

董事會轄下委員會

董事會已設立轄下三個具備書面職權範圍之委員會：即審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，以專門監控本公司不同方面之指定事項。董事會轄下委員會均獲提供履行其各自職責之充分資源。

董事會轄下各委員會之書面職權範圍均符合上市規則，並分別刊登於聯交所及本公司網站上。

審核委員會

董事會已設立具備書面職權範圍及符合企業管治守則之審核委員會。審核委員會包括全體三名獨立非執行董事，即胡志強先生、張月周先生及朱戰波先生。胡志強先生擔任審核委員會主席。審核委員會之職權範圍於二零一五年十二月八日經修訂及獲採納，以納入聯交所就於二零一六年一月一日或之後開始的會計期間適用於所有上市公司之企業管治守則項下風險管理系統及內部監控提出之建議產生之風險管理系統相關額外責任。

審核委員會主要責任包括(除其他事項外)：

- 就外部核數師的委聘、續聘及解聘向董事會提供建議、批准外部核數師薪酬及其他聘用條款，及處理任何有關外部核數師辭職或解聘的問題；

企業管治報告

- 根據適用準則審查及監察外部核數師之獨立性、客觀性及核數程序之有效性；
- 於開始核數前與外部核數師商討核數性質與範疇及匯報責任，及於開始核數前確保核數公司(如有多家核數公司參與)相互配合；
- 制定及執行聘任外部核數師之政策，以提供非核數服務，向董事會匯報、並於需要行動或改進時確定及推薦任何事項；
- 監察本公司財務報表、年度報告、中期報告及(如為刊登而編製)季度報告之完整性，並審查其中所載重大財務匯報判斷；
- 檢討本公司的財務控制，以及除非有另設的董事會下屬風險委員會又或董事會本身會明確說明，檢討本公司的風險管理及內部管制系統；
- 與管理層商討風險管理及內部管制制度，以確保管理層已履行其職責，提供有效之內部控制制度；
- 根據董事會轉委或其本身主動提議，審閱對風險管理及內部管制事項主要調查結果及管理層對有關調查結果之回應；
- 確保內部與外部核數師之間的協調，使內部核數具備適當充實之功能及於本公司內部有恰當立場，並審查及監察其有效性；
- 審查本集團財務及會計之政策及慣例；
- 審查外部核數師之管理函件、核數師向管理層提出之任何會計記錄、財務賬目或控制制度之重大查詢及管理層之回應，並確保董事會將會就外部核數師管理層函件所提出事項及時給予回應；及
- 研究董事會界定之其他課題。

於本年度內，審核委員會曾舉行三次會議，以審閱及監察財務申報程序，審閱本集團風險管理及內部控制制度。其亦與本公司獨立核數師安永會計師事務所審閱本集團截至二零一六年十二月三十一日止年度的經審核業績及截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核中期業績，並就此向董事會作出推薦建議，以供董事會考慮及批准。審核委員會認為，該等業績的編製符合適用會計準則及規定，且已作出充分披露。審核委員會亦進行及履行於企業管治守則所載的其他職責。

審核委員會會議的出席情況詳情如下：

成員	出席情況
胡志強先生(主席)	3/3
張月周先生	3/3
朱戰波先生	3/3

審核委員會於二零一八年三月二十七日舉行會議及(其中包括)審閱本集團本年度的經審核綜合業績。

薪酬委員會

董事會已設立具備書面職權範圍符合企業管治守則之薪酬委員會。薪酬委員會成員包括三名獨立非執行董事，即張月周先生、朱戰波先生及胡志強先生以及執行董事趙洪亮先生。張月周先生擔任薪酬委員會主席。薪酬委員會主要職責包括(其中包括)：

- 就本公司關於全體董事與高級管理人員薪酬的政策及結構，及就制定薪酬政策而設立正式及透明程序而向董事會提供推薦意見；
- 經參考董事會企業目標及宗旨後，審查及批准管理層薪酬建議；
- 就個別執行董事及高級管理人員之薪酬組合向董事會提供推薦意見，而有關薪酬組合包括實物利益、退休金權利及補償付款(包括任何喪失或終止其職務或委任之任何應付補償)；
- 就非執行董事之薪酬向董事會提供推薦意見；
- 審閱可供比較公司所支付薪金、時間之投放、責任及本集團其他成員之僱用條件；
- 檢討及批准應付執行董事及高級管理人員有關喪失或終止其職務或委任的補償，以確保有關補償與有關合約條款一致，否則有關補償亦須公平且不會過高；
- 檢討及批准關於罷免或解聘行為不當董事之補償安排，以確保有關安排與合約條款一致，否則有關補償亦須合理適當；
- 確保概無董事或其任何聯繫人(定義見上市規則)參與釐定其本身薪酬；及
- 諮詢主席及/或行政總裁(如適用)關於其就其他執行董事薪酬之建議。

於本年度內，薪酬委員會曾舉行一次會議及審閱全體董事的薪酬待遇，並就全體董事的薪酬計劃向董事會作出推薦建議。

企業管治報告

薪酬委員會會議的出席情況詳情如下：

成員	出席情況
張月周先生(主席)	1/1
胡志強先生	1/1
朱戰波先生	1/1
趙洪亮先生	1/1

薪酬委員會於二零一八年三月二十七日舉行會議及考慮董事及高級管理層的若干薪酬相關事宜。

提名委員會

董事會已設立具備書面職權範圍及符合企業管治守則之提名委員會。提名委員會包括三名獨立非執行董事，即胡志強先生、張月周先生及朱戰波先生與執行董事付文國先生。朱戰波先生擔任提名委員會主席。提名委員會主要責任包括：

- 至少每年檢討董事會結構、規模及組成(包括技巧、知識及經驗)，並就任何建議變動向董事會提供推薦意見，以補充本公司的企業策略；
- 物色具備合適資格可擔任董事會成員之人士，並挑選提名有關人士出任董事或就此向董事會提供推薦意見；
- 評估獨立非執行董事之獨立性；
- 檢討董事會多元化政策(如適用)；及審查董事會為推行該政策所設定的可衡量宗旨及實現該等宗旨之進度；並於本公司年度報告所載企業管治報告內披露其審查結果；及
- 就董事委任或重新委任以及(尤其是主席及主要行政人員)之繼任計劃，向董事會提供推薦意見。

於本年度內，提名委員會曾舉行一次會議及(其中包括)(i)審閱董事會架構、規模及組成；(ii)評估獨立非執行董事的獨立性；及(iii)審閱退任董事的重新委任事宜及就此作出推薦建議。

提名委員會會議的出席情況詳情如下：

成員	出席情況
朱戰波先生(主席)	1/1
胡志強先生	1/1
張月周先生	1/1
付文國先生	1/1

提名委員會於二零一八年三月二十七日舉行會議，並推薦於應屆股東週年大會上重新委任所有退任董事。

董事會之企業管治職能

董事會負責履行本公司於企業管治守則守則條文第D.3.1條載述之企業管治職能。董事會已審查本企業管治報告，履行其企業管治職能，以確保遵守上市規則。

委任及重選董事

各執行董事已與本公司訂立服務合約，據此，趙洪亮先生、王紹崗先生及付文國先生同意擔任執行董事，進一步任期為三年，自二零一六年十一月一日起生效，陳祥慶先生同意擔任執行董事，初始年期為三年，自二零一五年九月十日起生效。

各非執行董事已獲委任，進一步任期為三年，自二零一六年十一月一日起生效。

各獨立非執行董事已獲委任，進一步任期為三年，自二零一六年十一月七日起生效。

除上文所披露者外，概無董事已或擬與本公司或其任何附屬公司訂立服務合約委任函，惟不包括將於一年內屆滿或僱主可確定毋須作出補償(法定補償除外)之合約或委任函。

全體董事(包括獨立非執行董事)須依據細則輪席退任及符合重選資格。於每屆股東週年大會上，當時三分之一的董事(如數目少於三(3)或三(3)之倍數，則最接近之數，但不得超過三分之一(1/3))將輪席退任，惟各董事須最少每三(3)年退任一次。退任董事可膺選連任，並於其退任之整個大會舉行期間仍以董事身份行事。本公司可於董事退任之股東大會上填補有關空缺。輪席退任之董事將包括(就規定所需維持之法定人數而言)任何擬退任且不願膺選連任之董事。任何其他擬退任之董事指自其上次獲重選或委任以來服務年期最長之董事，故此，就於同一日成為或上次獲重選之董事而言，將退任之董事將經由抽籤決定(該等董事之間另行作出協定之情況除外)。

細則進一步規定，本公司可不時在股東大會上通過普通決議案選出任何人士作為董事以填補臨時空缺或出任新增董事職位。任何如此獲委任董事之任期僅至下屆股東週年大會為止，屆時將符合資格在會上膺選連任，但將不計入決定將在有關該大會上輪席退任之董事或董事數目內。

任何經由董事會委任填補臨時空缺之董事，其任期將至其獲委任後第一屆股東大會為止，並須於有關大會上重選，而任何獲董事會委任擔任現時董事會新增職位之董事，其任期將僅至下屆股東週年大會為止，並於屆時合資格膺選連任。

企業管治報告

董事及高級管理人員薪酬

本年度董事之薪酬詳情列載於綜合財務報表附註7內。

根據企業管治守則第B.1.5條之守則條文，高級管理人員(董事除外)之薪酬(其資料按組別列載於本年度年報「董事及高級管理層簡歷」一節內)載列如下：

	二零一七年 僱員數目	二零一六年 僱員數目
零至1,000,000港元	1	—
1,000,001港元至1,500,000港元	1	1
	2	1

獨立核數師酬金

於本年度，安永會計師事務所就本年度向本集團提供之核數及非核數(主要為審閱中期財務資料及就持續關連交易作出報告)服務所收取之費用分別約為人民幣1,950,000元及人民幣450,000元。

董事對財務報表之責任

董事知悉彼等有責任編製本年度之綜合財務報表，以真實公平方式反映於截至該日止年度的本公司事務狀況以及本集團的業績及現金流量，並根據適用的法定規定及會計準則按持續經營基準妥為編製。董事並無發現有任何重大不確定因素可能影響本公司業務或致令本公司之持續經營能力有重大疑問。

此外，安永會計師事務所已述明其對本公司於本年度之綜合財務報表之獨立核數師報告之申報責任。

風險管理及內部控制

董事會知悉須負責全面維持本集團之適當及有效的風險管理及內部控制制度及檢討其有效性。本公司的風險框架完備，據此，其識別與本集團營運及業務有關的風險，並就此等風險的可能性及潛在影響評估此等風險。同時設立程序(其中包括)保障資產避免未獲授權使用或挪用，保存妥善的會計記錄，確保財務資料的可靠性及遵守相關法律法規，以保障股東利益。該等制度旨在管理而非消除導致未能達至業務目標的風險，及旨在針對重大錯報或虧損提供合理而非絕對保證。根據我們的框架，風險管理及內部控制制度主要由管理層負責設計、實施及維護，而董事會及審核委員會監督管理層的行為及監察該等制度的有效性，以保護本集團的資產。此風險管理及內部控制框架(包括財務、營運及合規控制)由審核委員會代表董事會每年審閱。

為維持良好有效的風險管理及內部控制制度，本公司已建立及維持嚴格內部控制程序，包括採納企業管治手冊。本公司已為所有部門制定內部匯報指引，以便確定潛在不合規事件，管理層鼓勵所有僱員及時匯報任何潛在或實際不合規情況。內部審核部門已告成立，以於各審核範圍進行年度風險評估，以及根據其風險評級制定年度審核計劃。本集團內部法律部門亦負責透過挑選及推薦適合本集團董事、管理層及其他職員之課程，協調員工繼續接受培訓。本公司已定期對人力資源政策進行檢討，以確保有足夠人力執行內部控制措施。董事會已定期評估內部控制程序，以防止及探測任何內部控制程序錯誤。

於本年度，本公司已實施風險管理控制、安全管理控制、人力資源管理控制及工傷管理控制相關已更新手冊。尤其是，內控部門識別有關資訊系統、在建工程管理、採購程序及生物資產管理的重大風險。我們已進行相關抽樣檢查，且管理及執程序並無識別出重大缺陷。

本公司亦強化其內部通訊制度，確保就執行董事會及管理層制定的政策與相關僱員進行有效溝通。透過每週或每月舉行會議，僱員與管理層之間的溝通亦有所加強。僱員受鼓勵向管理層反映及報告潛在欺詐及內部控制失當的可疑情形，相關情形將由內部審計部轄下專門審計團隊處理及調查，相關結果將上報檢舉部門。我們已落實獎勵及管理機制，鼓勵僱員精簡生產流程及削減成本。僱員責任及其內部控制責任透過績效管理系統和面對面會議溝通。

披露內幕消息

本集團知悉其根據香港法例第571章證券及期貨條例及上市規則所應履行的責任，整體原則是內幕消息必須在有所決定後即時公佈。處理及發佈內幕消息的程序及內部監控措施如下：

- 本集團處理事務時會充分考慮上市規則項下的披露規定以及香港證券及期貨事務監察委員會於二零一二年六月頒佈的「內幕消息披露指引」；
- 本集團透過財務報告、公告及公司網站等途徑向公眾廣泛及非獨家披露資料，以實施及披露其公平披露政策；
- 本集團已嚴格禁止未經授權使用機密或內幕消息；及
- 本集團已就外界查詢本集團事務訂立及執行回應程序，據此，僅執行董事、公司秘書／聯席公司秘書及投資者關係專員方獲授權與本集團外部人士溝通。

企業管治報告

本年度，本公司已就本集團風險管理及內部控制制度的有效性進行檢討，且並無發現任何須垂注之事宜，而董事會已獲取管理層就此發出的確認書。董事認為，內部控制及風險管理制度屬有效及充足，且概不存在不規範、不適當、欺詐或其他缺陷情形，顯示本集團的風險管理及內部控制制度的有效性或充足性有重大缺陷。

聯席公司秘書

本公司已於二零一三年十一月七日委任劉剛先生(「劉先生」)擔任公司聯席公司秘書。劉先生於二零一二年一月加入本集團，對董事會及本公司運作有良好理解。彼曾緊密參與籌備本公司股份於二零一三年十一月二十六日在聯交所主板上市事宜，因此，熟諳法律及上市規則適用於本集團之要求。本年度，彼亦有出席不少於15小時的培訓座談會，以更新其技能及知識。

鑒於公司秘書於本公司企業管治方面所擔當之重要職責(尤其是協助本公司及董事符合上市規則及其他相關法例及法規之規定)，本公司亦已委任郭兆文先生(「郭先生」)擔任另一名聯席公司秘書(郭先生符合上市規則第3.28條註釋1之規定)，與劉先生一起緊密工作，並協助劉先生履行其作為聯席公司秘書之職責及責任。郭先生由寶德隆企業服務(香港)有限公司(「寶德隆」)提名擔任該職位。寶德隆一直根據本公司與寶德隆簽訂之聘任函件向本公司提供若干企業秘書服務。郭先生就公司秘書事宜與本公司聯絡之主要人士為投資者關係總監宋焱女士。

由於郭先生原初於一九九一年獲一家香港恒生指數成份股股份公司委任作為公司秘書，並自此一直於若干在聯交所上市之其他良好聲譽公司長期擔任該職位，因此，彼毋須根據上市規則自二零一二年連續五年每年接受至少15小時相關持續專業發展培訓。

郭先生已辭任聯席公司秘書，自二零一七年四月五日起生效，及緊隨郭先生辭任後，在聯交所確認劉先生根據上市規則第3.28條符合資格擔任公司秘書後，劉先生已擔任唯一公司秘書。

股東權利

股東召開股東特別大會(「股東特別大會」)之程序

於提交申請日期持有不少於本公司已實繳股本10%之股東，可就要求召開股東特別大會而向董事會或公司秘書寄送有關要求之書面通知，藉以召開股東特別大會。該書面要求須存放於本公司位於香港北角電氣道148號31樓之本公司香港主要營業地點及本公司位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda之註冊辦事處，並註明「董事會或公司秘書收」。

如有關要求具備良好理據，董事會將依據適用規則及法規向全體股東發出召開股東特別大會之充分通知。如該要求並不適當，本公司將向提出要求之有關股東發出否決之通知，且不會召開股東特別大會。

股東向董事會發出查詢之程序

股東可將有關股權、股份過戶／登記及股息派發之問題送交本公司在香港之股份登記過戶分處 – 香港中央證券登記有限公司，其聯絡資料如下：

電郵： hkinfo@computershare.com.hk
地址： 香港灣仔
皇后大道東183號合和中心
17樓1712-1716號舖
電話號碼： (852) 2862 8555
傳真號碼： (852) 2865 0990/2529 6087

股東如欲查詢本公司資料，可聯繫公司秘書劉先生，其聯絡資料如下：

電郵地址： liugang@ystdfarm.com
傳真號碼： (86) 1064363988

或將查詢送交位於香港北角電氣道148號31樓之本公司香港主要營業地點並註明收件人為董事會。

為於股東週年大會或股東特別大會上提呈建議，股東須以書面提交該等建議，連同詳細聯絡資料送交至本公司註冊辦事處予公司秘書。

該要求須經本公司香港股份過戶登記分處核實，經確認有關要求適當且明確，則公司秘書將要求董事會在股東大會的議程內加入有關決議案。

此外，根據細則第66條細則，就考慮有關股東提出的建議而向全體股東發出通告的通知期按下文所列而有所不同：

- (a) 就股東週年大會而言，須作出不少於二十一(21)個完整日及不少於二十(20)個完整營業日的通知期；
- (b) 就將考慮通過特別決議案的股東特別大會而言，須作出不少於二十一(21)個完整日及不少於十(10)個完整營業日的通知期；及
- (c) 就所有其他股東特別大會而言，須作出不少於十四(14)個完整日及不少於十(10)個完整營業日的通知期。

股東推薦董事候選人參選之程序

股東可依據細則第111條細則在股東大會上推薦董事候選人參選。股東須至少於股東大會日期前七(7)天(不早於就召開委任有關董事之大會發出通知後之日，及至少七(7)個完整日)將(i)有意推薦有關人士作為董事候選人(「候選人」)之書面通知(「推薦通知」)；及(ii)候選人願意候選之書面通知(「同意通知」)存放於上述本公司(a)主要香港營業地點或(b)在香港之股份過戶登記分處之地址。

企業管治報告

推薦通知(i)根據上市規則第13.51(2)條規定，須附上候選人資料；及(ii)須由推薦董事候選人之股東簽署。

同意通知(i)須表明候選人願意候選及同意根據上市規則第13.51(2)條規定公佈其個人資料；及(ii)須由候選人簽署。

為令各股東有充分時間考慮推薦董事候選人參選之建議，有意作出推薦之股東應在實際可行情況下，盡早提交及送交推薦通知及同意通知。

為使各股東能夠在股東大會上就相關選舉建議作出知情決定，本公司須於收到推薦通知及同意通知後，在實際可行情況下盡早刊發公告或發出補充通函。本公司須在公告或補充通函內列入候選人資料。本公司須評估是否需要將選舉會議順延，給予股東至少十(10)個營業日，以便考慮公告或補充通函所披露之相關資料。

可於本公司網站www.ystdfarm.com及www.ystdairyfarm.com獲取有關程序資料。

就本報告「股東權利」一節而言，營業日指聯交所開門營業進行證券交易之任何日子(星期六、星期日或香港公眾假期除外)。

股東通訊

本公司於二零一三年十一月七日採納股東通訊政策，目的為確保個人及機構股東(及在適用情況泛指投資人士)，可隨時、平等及即時獲取本公司之均衡及可理解資料(包括其財務表現、策略目標及計劃、重大發展及管治)，使股東可以知情形式行使其權利，並加強股東及投資人士與本公司之間的積極溝通。

有關本公司資料將主要透過本公司財務報告(中期及年度報告)、股東週年大會及其他可能召開之股東大會，以及向聯交所提交之所有披露資料及分別載於聯交所及本公司網站之企業通訊知會股東及投資人士。

憲章文件

本公司之憲章文件於本年度並無變動。

根據上市規則第13.90條，本公司已分別於聯交所及本公司網站刊登其組織章程大綱及細則。

環境、社會及管治報告

緒言

本報告的範圍

本報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄二十七所載環境、社會及管治(「環境、社會及管治」)報告指引編製，旨在均衡呈列本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)就企業社會責任付出的努力及納入本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度(「本年度」)之生產及銷售原料奶營運。

環境、社會及管治工作組

為展示我們對透明度及問責性之承擔，本公司已設立環境、社會及管治工作組，其職權明確，享有董事會所授予之權利。

企業社會責任(「企業社會責任」)願景、政策及策略

本集團採取企業社會責任政策以實現最高標準企業管治，並旨在將企業社會責任融入本集團的業務策略及管理方案。

企業社會責任被視為一個經營理念，與權益人在經濟、社會及環境領域上共創同享可持續價值。本集團的企業社會責任願景及企業社會責任政策為本集團業務及運作決策提供指引，使本集團考慮到承擔的企業社會責任基石責任，並設有務實的目標，為在日常營運中應用各原則時提供指引。

本集團的企業社會責任政策從四大基石描繪具體事宜的長遠方案：市場、工作環境、社區及環境，有助我們以可持續模式經營業務。在各基石下，核心原則及務實目標為在日常營運中實踐企業社會責任提供指引。

可持續發展

本集團業務的可持續增長取決於兩個重大方面，即環境保護及自然資源開發。本集團認知到需配合社會和諧發展和迎合日益增長的資源需求。考慮到環境及自然資源的重要性，本集團已在業務運營過程中制定並實施多項管理政策及保護策略。為保護環境及集中開發自然資源，本集團遵照必要的環境法規及國際通用慣例，並採取相應措施。本集團的重點目標之一是提高使用自然資源(如能源、水及其他不可再生資源)的效能。本集團採取的措施包括定期評估溫室氣體(「溫室氣體」)排放、廢物分類及回收以及與該等耗能水平較高的農場商討保護策略。在業務需求與自然環境可持續發展之間取得平衡已被視為重中之重，為此，本集團著重提供優質服務及產品。

持份者參與

本集團致力於為其持份者創造可持續增長及長期價值，持份者包括本集團之僱員、投資者、客戶及更大群體。我們持續與持份者交流，以了解彼等的觀點及蒐集彼等的反饋。我們與持份者的溝通渠道包括公司網站、股東週年大會及員工會議。

環境、社會及管治報告

環境

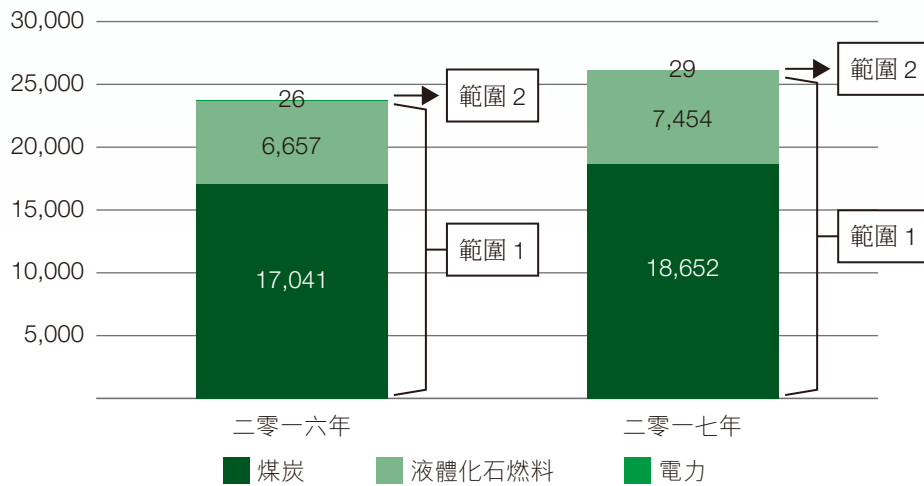
排放

本集團重視及遵循地方部門為減少溫室氣體高排放採納的法律及法規，包括中華人民共和國環境保護法及畜禽規模養殖污染防治條例。本年度內並無發現未遵守有關氣體排放、排水及產生廢物的法律及法規而對或可能導致對本公司造成重大影響。除此以外，本集團重點制定及實施必要措施進一步促進保護自然環境。

溫室氣體排放 – 能源的使用

本集團絕大部分經營活動產生的溫室氣體排放乃源自能源的使用。其中大部分來自煤炭燃燒、液體化石燃料消耗及加熱系統的電力使用以及農場上電動車及設備。

按燃料類型劃分的溫室氣體排放(每噸二氧化碳當量)



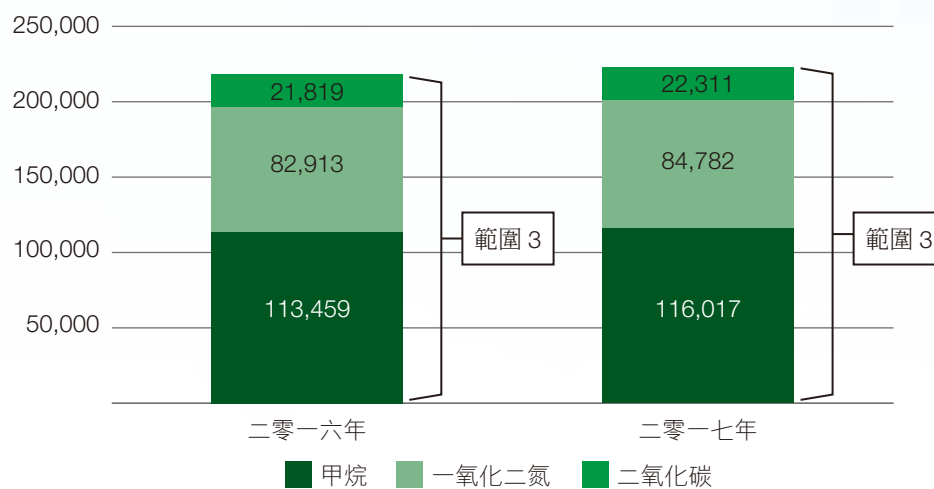
	二零一六年	二零一七年	變動增加/ (減少) %
溫室氣體排放			
範圍1：直接排放			
– 二氧化碳(CO ₂) (每噸二氧化碳當量)	23,698	26,106	10%
範圍2：間接排放			
– 二氧化碳(CO ₂) (每噸二氧化碳當量)	26	29	12%
溫室氣體排放總量			
(範圍1+2)(每噸二氧化碳當量)	23,724	26,135	10%
溫室氣體排放密度			
(範圍1+2)			
(每噸二氧化碳當量/牛的數量)	0.4	0.4	0%

附註：溫室氣體排放密度按照溫室氣體排放總量除以牛的數量計算。二零一六年及二零一七年牛的數量分別為54,749及61,207。

農場上的溫室氣體排放

甲烷(CH₄)、一氧化二氮(N₂O)及二氧化碳(CO₂)為乳牛畜牧業排放的主要溫室氣體。甲烷(CH₄)由牛及其他反芻動物的植物飲食產生，在此情況下，該等動物由於攝入高含量的纖維素而無法消化進食。然而，甲烷菌與反芻動物具有相互依賴關係，為寄存於其腸道內的微生物。甲烷菌負責將纖維素分解為碳水化合物，從而進一步激發反芻動物與微生物群體內的能量湧現。此過程產生的副產品即甲烷。當在農作物生產中使用肥料及糞肥時，會散發一氧化二氮(N₂O)。此外，其亦可從糞肥的存儲系統及土地施肥中直接產生。最後，由於動物呼吸及牧場中土壤有機物的分解，會產生二氧化碳(CO₂)排放。牧業營運過程中並未產生可識別有害廢棄物。

按氣體類型劃分的農場上的溫室氣體排放(每噸二氧化碳當量)



	二零一六年 (二氧化碳排放當量 - (每噸二氧化碳當量))	二零一七年 (二氧化碳排放當量 - (每噸二氧化碳當量))	變動增加/ (減少) %
農場上的溫室氣體排放			
範圍3：其他間接排放			
- 甲烷(CH ₄)	113,459	116,017	
- 一氧化二氮(N ₂ O)	82,913	84,782	
- 二氧化碳(CO ₂)	21,819	22,311	
	218,191	223,110	2%
溫室氣體排放總量 (範圍1+2+3)	241,915	249,245	3%
溫室氣體排放密度² (範圍1+2+3) (每噸二氧化碳當量/牛的数量)	4.4	4.0	(9%)

附註：

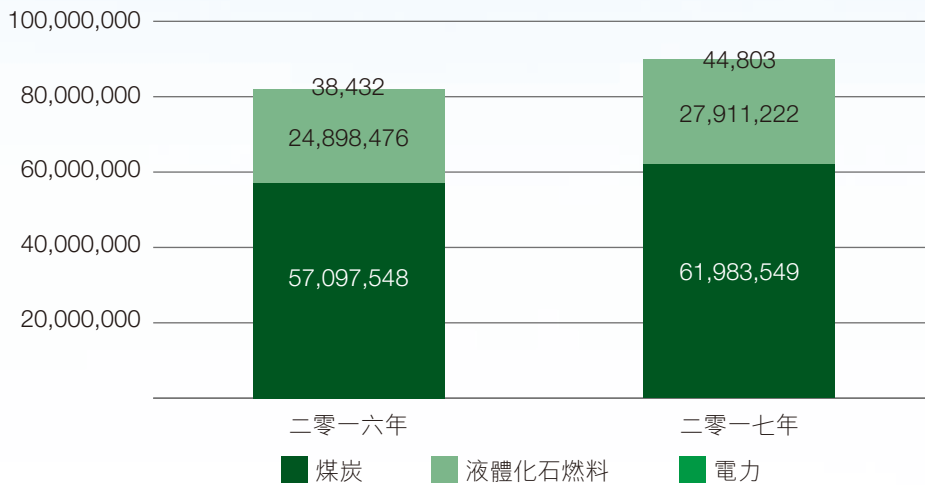
- 上述計算乃基於聯合國糧食及農業組織的參考。<http://www.fao.org/news/story/en/item/41348/icode/>
- 溫室氣體排放密度按照溫室氣體排放總量除以牛的数量計算。

環境、社會及管治報告

為減少牛奶生產所產生的甲烷、一氧化二氮及二氧化碳，本集團已採取與奶牛畜牧有關的若干舉措。就奶牛畜牧而言，奶牛產量的提高減少飼料比例，同時，為保護奶牛的能量，可增加泌乳的持續時間。由於本集團的努力，溫室氣體排放密度由二零一六年的每頭牛4.4噸二氧化碳當量減少9%，至二零一七年的每頭牛4.0噸二氧化碳當量。

資源的使用

按燃料類型劃分的能源使用(千瓦時)



	二零一六年 (千瓦時)	二零一七年 (千瓦時)	變動增加/ (減少) %
能源消耗			
煤	57,097,548	61,983,549	9%
液體化石燃料	24,898,476	27,911,222	12%
電力	38,432	44,803	17%
能源消耗總量	82,034,456	89,939,574	10%
能源消耗密度(千瓦時/牛的數量)	1,498	1,469	(2%)

附註：

1. 能源消耗密度按能源消耗總量除以牛的數量計算。

考慮到資源的使用，本集團致力於有效地使用自然資源，同時強調保護資源。

本集團致力於持續節能，透過自主顧問的協助，制定與能源消耗及保護相關的計劃。目前正實施一項有關計劃或項目，其中甲烷被轉化為能量。如此得以降低能耗率。此外，牧場逐步安裝太陽能電池板為設備供電，因為太陽能與發電機相比被視為可持續選項，在降低二氧化碳產生的同時降低電力消耗。本集團能源消耗密度從二零一六年的每頭牛1,498千瓦時減少2%至二零一七年的每頭牛1,469千瓦時。

	二零一六年	二零一七年	變動增加／ (減少) %
耗水量(噸)	1,751,005	1,700,498	(3%)
用水密度(噸／牛的數量)	32	28	(13%)

附註：

1. 用水密度按照耗水量除以牛的數量計算。

本集團認同水管理乃保護自然環境的重要方面。我們通過過濾、沉降及氧化操作循環利用從農場所得廢水的方式促進水管理。之後，水將用於清洗農場及奶牛以及灌溉。因此，用水量由二零一六年的1,751,005噸減少至二零一七年的1,700,498噸。

就廢棄物管理而言，本集團目前並未匯報牧場產生的非有害廢棄物的數量，然而，本集團鼓勵持續監控活動對環境的潛在影響。舉例而言，本集團透過使用電郵及電子化工作流程推廣綠色資訊及電子通訊，以踐行「無紙化」理念。

本集團並不知悉任何就空氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生而言對本集團有重大影響的法律及法規不合規事宜。

環境及自然資源

本集團所重視的另一範疇為環境保護，為此，本集團已深入探究主動策略，減低科技對環境的影響。部署節能設備開展各個生產環節已成為盡量降低燃料、電力及水消耗的一種方式。此舉亦有助於精簡提高資源利用率的過程及發現保護環境的新領域。

為確保遵守地方法律法規，包括中華人民共和國環境保護法及畜禽規模養殖污染防治條例，本集團已制定並實施環境及廢物管理計劃。例如，已評估克東牧場、鎮賚、甘南、拜泉及克山牧場的運營對環境的影響，而僅當時相關的生產活動方獲批准。

環境、社會及管治報告

牧場生產的主要廢物是牛糞。通過安裝沼氣循環等廢物處理設施處理牛糞。有關設施於牧場建立，收集及處理的牛糞用作燃料。發酵產生的沼氣被直接用作熱能。剩餘廢物其後被回收並轉化為肥料，並通過配送獲得土壤營養。

除上述舉措外，本集團調整其業務活動以與有關自然環境的地方規定一致。此外，本集團旨在降低奶牛畜牧業對環境的影響，同時保持及盡量降低自然資源的使用。本集團高度鼓勵保護及保存自然資源及生態系統，減少全球價值鏈的負面影響，以及不斷改善整體業務運營。

社會

僱傭及勞動常規

僱傭

僱員對任何公司而言均為不可分割的部分，而相應的勞動管理常規對公司文化、成功及聲譽方面的影響舉足輕重。為在競爭激烈的商業市場上爭取更高的地位，我們確保僱員的可持續發展並保障僱員的安全，從而獲得積極的工作文化，實為至關重要。吸引及挽留僱員對於促進最佳工作文化同樣重要。考慮到本集團的工作文化，我們為居住在牧場附近的當地居民提供可觀的就業機會。若當地居民無法滿足特定工作的需求，公司方會往鄰近地方尋找勞動力。只要面試者具備合格的經驗或技能，員工的性別對本集團而言並無區別。

本集團提供的薪資超過當地的最低工資規定。本年度內並無發行未遵守有關勞動及僱傭的法律及法規而導致或可能導致對本公司造成重大影響。

在篩選及招聘過程中，面試者須獲得健康及流行病防治部門提供的體檢證明。除招聘及甄選僱員之外，我們亦透過充分培訓訓練員工的技能。此外，員工須定期體檢，此乃根據工種及僱員職位進行。

健康及安全

本集團的首要目標是確保與政策相關的健全系統，同時強調所有業務營運的持續改進。健康及安全是確保公司成功的因素，因為能促進有效的勞動力。因此，本集團向所有僱員提供危害識別培訓，培訓員工識別潛在的健康風險，並採取預防措施解決有關問題。為了達致此目標，所有牧場被要求編製安全評估報告及職業病危害評估報告。

本集團採取的健康及安全措施包括下列各項：

- 建立動物健康及流行病預防系統，以確保牧場畜群的安康。牧場的獸醫負責監督、實施及加強流行病報告系統。
- 牧場由安全警衛定期巡邏，牧場內的所有活動均受監控，包括在進入之前進行對人員及運送車輛登記消毒。其他車輛則被禁止進入基地。
- 生產區域戒備周密，非生產工人不得進入限制區域。作為預防措施，工作人員及飼養員在對制服滅菌前不得進入生產區域，必須對更衣室進行消毒。制服僅允許在更衣室更換並在滅菌後進入工作區域。
- 拒絕外人造訪牧場。
- 對牧場進行定期清潔及消毒。
- 任何病牛或死牛應立即隔離，並運送診斷室或隔離區。
- 定期檢查飼料質量以確保新鮮。
- 定期向奶牛提供疫苗接種，以盡量降低傳染病風險。
- 進口奶牛必須通過國家出入境檢驗檢疫局的隔離測試後，方被許可進入牧場。
- 若牛群中爆發疾病，應立即隔離動物，由本集團的獸醫人員進行治療。一旦確診傳染病，會直接上報牧場及本集團。被感染乳牛將單獨關進隔離室，並提供餵養及清洗等個別護理直至復原。
- 生病的動物屍體及其污染物予以焚燒或掩埋。
- 實施的防疫措施及飼育管理改良可降低風險事件。我們旨在減少患病乳牛數目。

本年度內並無發現未遵守有關職業安全的法律及法規而導致或可能導致對本公司造成重大影響。

發展及培訓

只有通過基本的發展及培訓計劃方可獲得有效的勞動力。本集團亦認同此觀點，此舉為打造更強大的團隊提供發展機會。在香港及中國大陸，因應不同崗位的需要制定積極適當的培訓發展框架。培訓類型包括在職培訓、職業健康及安全管理、個人保護設備的使用、個人衛生、技術培訓、管理培訓以及合規及政策培訓。本集團強調員工培訓，為個別員工的個人成長及長遠職業發展提供空間，讓員工可與本集團共同成長。此外，本集團定期安排培訓並及時評估，以了解其效用。

環境、社會及管治報告

勞工準則

為招聘及激勵具潛力的僱員，本集團提供具競爭力的薪酬及福利待遇。本集團通過參照個別僱員的表現提供晉升機會及薪資調整挽留勞工。給予僱員的額外福利包括根據當地法規提供的免費膳食及住宿、年假及醫療保險。藉此以具吸引力的獎勵和支持營造有效激勵僱員的體系，本集團努力挽留人才，並期盼全體員工均能一展所長。

除此之外，公司內部遵循道德規範，其中僱員不以性別及種族予以區分。所有人均享有平等機會，任何不當行為(如性騷擾)均被嚴厲禁止。本集團亦設立申訴機制及紀律程序，以協助企業的透明及充分管制。本集團遵守所有僱傭法規及法律，並嚴厲禁止在所有業務活動中使用強迫勞動或童工。於本年度內，並無發現違反有關童工及強迫勞動的法律、法規及條例。

營運慣例

供應鏈管理

飼料質量對原料奶的質量及產奶量有持續影響，因此本集團在選擇飼料供應商時遵守嚴格的檢討機制。我們僅甄選合法獲批並能確保以適當方式進口飼料的供應商。合資格供應商將登記於本集團「獲批供應商名單」。就此而言，本集團會突擊檢查供應商的車間並審查必需的範疇。儘管運抵牧場的飼料已經檢疫，我們的內部實驗室會作必要的抽樣檢查。檢查飼料乃為確保質量，獲檢查通過的飼料方可儲存於倉庫。

產品責任

本集團嚴格遵守當地關於安全生產的法律法規，包括乳品質量安全監督管理條例及種蓄禽管理條例。本年度內並無發現未遵守有關產品及服務安全的法律及法規而導致或可能導致對本公司造成重大影響。

乳牛質量控制

乳牛質量直接影響原料奶的安全及質量。我們目前自行繁育優質荷斯坦種乳牛。我們以從加拿大及美國進口的經挑選荷斯坦種公牛的精液為我們的乳牛授精，藉以改良畜群的基因組合。我們直接或透過第三方國內貿易公司向國際供應商採購經挑選的荷斯坦種公牛的冷藏精液，並在接收精液前規定提交每頭供應精液的公牛的檢疫報告。我們根據多項因素對精液作出評估，包括公牛後代出產的原料奶的營養以及公牛後代的產奶量及健康狀況。此方法能確保牛群的配種合適且及質量可靠。

擠奶過程的質量控制

我們的牧場全部採用標準擠奶程序。我們在自動化及衛生的環境中擠出原料奶以確保原料奶的質量及安全。我們於擠奶前會先向乳牛的奶頭噴灑消毒液，並在繫上奶杯前用乾毛巾清潔乳牛的奶頭。我們在擠奶前亦會清洗及消毒奶杯。從乳牛擠出的最初三把原料奶將會棄掉。此外，我們持續審慎監察我們的擠奶過程，以確保符合牛奶安全標準。擠奶過程完成後會再對乳牛的奶頭消毒以保護乳牛免受感染。因此，遵照此嚴格的擠奶程序可確保生產出微生物數目及體細胞數目（「**SCC**」）均低的優質原料奶。

儲存及運輸期間的質量控制

擠奶過程完成後，我們會進行進一步測試及檢查，方會運送至終端客戶。我們會檢測獸藥殘留量、體細胞數目、微生物數目、蛋白質比例及脂肪比例。如檢測時驗出獸藥殘留量超出我們的安全標準，儲存庫內的全部原料奶都會被丟棄，而我們於本年度並無此事故。然後我們會編寫質量報告供內部記錄之用。

防疫方法

尤為重要的是，本集團高度重視於農場控制或避免疾病的發生。就此而言，本集團採用及實施多項管治常規以控制及防禦各類疾病。

為確保農場牲畜健康，牲畜需定期接種疫苗、監控寄生蟲感染及提高清潔度以避免疾病。工人接受基本生物安全舉措的培訓，學習照顧獸群並保護牲畜免受意外傷害。有關方法涉及農場管理的方方面面，旨在減低疾病傳染，例如，當中涉及汽車停放管理。所有新進奶牛於進入農場前至少兩個星期逐一進行檢疫。帶有任何疾病的奶牛立即隔離出檢疫區以待獸醫診斷。

反腐敗

本集團密切關注與賄賂、特權、政治捐款、藥物銷售及引誘有關的條款及法律。於本年度內，並無發現違反有關賄賂、敲詐、欺詐及洗錢的法規及條例。根據特定政策，員工禁止向客戶提供未入賬的特權及招待，因其可被視為對客戶落實購買的回扣。因此，招待客戶絕不能超越合理及公正的商業慣例。

為了確保於商業環境中遵守道德行為及操守，所有員工須接受與彼等職位相符的商業道德培訓。倘違背任何政策，將對違反規則的員工採取嚴肅、認真及公正的行動。董事會審核委員會已設立，負責內部審計，調查業務流程及慣例的遵守情況。為加強全面奉行道德守則，每年修訂道德培訓及審計的主要事項。此外，亦引入法律顧問及外部顧問以檢查控制及合規流程。

環境、社會及管治報告

社區

社區投資

本集團通過與項目所在地的當地社區合作，為推動環境事業作出巨大貢獻，並為當地社區提供了必要的支持。本集團協助社區釐定發展計劃，然而，一切支持只有在社區準備好自助時才能有效發揮作用。本集團於伸出援手時，遵循關於企業公民的政策，其中包括知會社區並提供農場不同發展的最新資料。

社區亦了解本集團的運作模式，因而得以參與制定與重大發展相關的決策。在編製環境影響評估期間所確認的程序於項目實施過程中一直得到遵守。此外，公眾對整個項目有實質參與，更參與決策，以改善地方及更廣泛的環境。

應社區需求，本集團安排及贊助了若干社區活動，兌現了本集團履行企業社會責任的承諾。有關活動表達了集團對老年人、患者、殘疾人士及當地學生的深切關愛。除該等計劃外，本集團透過慷慨捐款及製訂環保計劃融入社區。例如，本年度本集團捐款人民幣500,000元作慈善之用。

本公司董事(「董事」)提呈董事報告書及本公司與其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七年十二月三十一日止年度(「本年度」)之經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司為一間投資控股公司。於本年度內，本公司之附屬公司主要於中華人民共和國(「中國」)生產及銷售原料奶。

業績

本集團於本年度內之業績及本公司與本集團於二零一七年十二月三十一日之事務狀況列載於本年度報告第60至111頁之綜合財務報表及相關附註內。

股息

董事會(「董事會」)不建議本年度派發末期股息(二零一六年：無)。

股東週年大會(「股東週年大會」)

本年度股東週年大會謹訂於二零一八年六月二十五日(星期一)舉行，將於適當時間向本公司股東(「股東」)發出召開股東週年大會之通告。

暫停辦理股份過戶登記

為確定出席股東週年大會及於會上投票之股東權利，本公司將於二零一八年六月二十日(星期三)至二零一八年六月二十五日(星期一)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合出席股東週年大會並於會上投票之資格，非登記股東須確保在不遲於二零一八年六月十九日(星期二)下午四時三十分，將所有過戶文件連同相關股票交到本公司在香港之股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716號舖)以辦理過戶登記手續。

業務回顧及表現

本集團業務回顧及表現

有關本年度內本集團表現的討論與分析以及影響其業績與財務狀況的關鍵因素載於本年度報告「管理層討論與分析」一節。

有關本集團業務的公平審視以及其可能的未來發展趨向的資料載於本年度報告「主席報告」及「管理層討論與分析」。

董事會報告

主要風險及不確定性

下面為本集團目前所面對或預期之主要風險及不確定性。

運營風險

乳牛畜牧業存在著一些特定風險，如動物疾病傳播、產品污染及飼料供應不穩定等。此外，產品安全與質量為本集團業務之關鍵，如本集團農產品污染會影響本集團聲譽及銷售。

競爭風險

本集團面臨中國大規模乳牛畜牧行業以及國外供貨商銷售原奶替代品(如奶粉)之競爭。本集團應對競爭能力很大程度取決於通過提供物美價廉產品實現。

監管風險

本集團在行業里從事業務時嚴格遵循中華人民共和國環境法律及法規。倘若未遵循中華人民共和國環境法律及法規，則會導致索賠、債務及運營終止，從而反過來影響我們的業務及運營業績。

財務風險

本集團在正常業務中面臨許多財務風險，包括利率風險、外匯風險、信貸風險及流動性風險。關於財務風險更多詳情，請參閱綜合財務報表附註29。

董事會致力於確保本集團的風險管理政策足以盡量有效降低本集團業務及運營過程中存在的風險。

重大事件詳情

自二零一七年十二月三十一日(即回顧財政年度結束日期)起，概無發生對本集團產生影響的重大事件。

遵守法律及法規

於本年度，據董事所知及所悉，本集團已遵守對其業務及運營有重大影響之相關法律及法規。

環境政策及表現

我們意識到環境保護的重要性並注重促進環境可持續發展。就我們營運而言，本集團在奶牛及小水牛飼養中不可避免會產生大量的牛糞。然而牛糞並不是有害垃圾或污染物，亦不會對環境產生重大的不利影響；為促進我們運營之自給自足及環境可持續發展，本集團已實施多元化廢物管理措施，如安裝奶牛廢物處理設備來處理所有農場的牛糞，並通過內部循環系統進行回收處理，從而產生肥料。本集團也在通過處理將收集生物廢料轉化成沼氣、探索發電可能性方面進行了不懈的努力。

除了上述措施，本集團還通過在工作場所採取節能行動的許多環保舉措。例如，本集團選擇節能照明設備、鼓勵員工減少打印文件及，倘合理適用，充分利用內部文件之雙面複印。我們將會拓寬我們的綠色議程及識別能源改進機會，從而達到我們日常運營之可持續發展及環保的目的。本集團保護環境的承諾很好地體現在為促進日常業務運營及綠色舉措所進行的不懈努力。

有關我們的環境政策及表現的進一步討論載於本年度報告第31至40頁的「環境、社會及管治報告」。

持份者的參與

本集團深知顧客、供應商及員工在業務長期發展方面的重要作用，因此致力於維護與這些利益相關者的良好關係。

由於意識到顧客及供應商在我們業務運營中扮演重要角色，本集團通過積極有效的方式進行持續溝通，以此強化商業夥伴關係。本集團尤其通過與顧客的不斷互動確保奶產品質量符合顧客需求及達到顧客的期望。此外，本集團也致力於深化與供應商的關係，從而確保本集團日常運營的穩定可靠及高質量產品供應。

除此之外，本集團還意識到人力資本在集團長期發展的重要地位。本集團為員工提供公正安全的工作環境並依據員工特長及表現提供競爭性薪金、福利及職業發展機會。本集團為員工提供充足培訓及發展資源方面進行了不懈的努力，以達到創建讓員工發揮最大潛力及能促進個人與職業發展的環境。

獲許可補償

根據本公司細則（「細則」），本公司可為本公司或董事（及／或其他高級人員）或任何該等人士拿出並支付保費及其他金錢以維持保險、債券及其他工具，以就董事（及／或其他高級人員）或彼等任何一人違反其對本公司的職責而可能蒙受或承受的任何損失、損害、責任及索償對本公司及／或董事（及／或其他高級人員）作出彌償。本公司已為董事及有關人員因公司業務需要而招致針對董事及高級管理層的法律行動所承擔的責任安排投購適當的保險。

董事會報告

財務摘要

本集團過去五個財政年度之業績與資產及負債摘要列載於本年度報告第112頁。

股本

本公司於本年度內之股本變動詳情列載於綜合財務報表附註22內。

已發行股份

於本年度內，根據日期為二零一六年十二月二十二日的配售協議，本公司按每股0.50港元配發及發行781,749,400股每股面值0.01港元的本公司股份（「股份」）。該配售所得款項淨額約為385.0百萬港元。有關進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一六年十二月二十三日及二零一七年一月十三日的公佈。

儲備金

本公司及本集團於本年度內之儲備金變動詳情分別列載於第104頁及62頁之綜合財務報表附註24內及綜合權益變動表內。

可供分派之儲備金

於二零一七年十二月三十一日，本公司可分派予權益持有人之儲備金約為人民幣2,953.5百萬元，其中包括股份溢價、購股權儲備、匯率波動儲備金及保留溢利。

根據百慕達一九八一年公司法（經修訂），本公司股份溢價賬為人民幣2,956.4百萬元，可用於支付股東之分派或股息，惟緊隨建議支付分派或股息之日期後，本公司須有能力支付其在一般業務過程中到期應付之債項。

優先購買權

根據本公司之細則，並無優先購買權之規定，而根據百慕達法例，並無針對該等權利之限制，致使本公司須按比例向其現有股東發售新股。

物業、廠房及設備

本集團於本年度內之物業、廠房及設備變動詳情列載於綜合財務報表附註12內。

稅項寬減

本公司並不知悉股東因持有股份而獲得任何稅務寬減。股東如對購買、持有、出售、買賣股份或行使股份的任何權利的稅務影響並不確定，宜諮詢其專業顧問。

管理合約

本公司於本年度並無訂立或執行有關整體或任何絕大部分業務之管理及行政合約(惟執行董事服務合約除外)。

主要客戶及供應商

本集團向其最大客戶及三名最大客戶之銷售額分別約佔本集團於本年度內總收入之52.5%及95.0%。本集團向其最大供應商及五名最大供應商之採購額分別約佔本集團於本年度內採購總額之19.0%及44.9%。

概無董事或其任何緊密聯繫人(定義見聯交所證券上市規則(「上市規則」))或任何股東(據董事所知,擁有超過本公司已發行股本之5%以上者)擁有本集團三大客戶或五大供應商之任何實益權益。

董事會

於本年度內及直至本報告日期之在任董事名列如下:

執行董事

趙洪亮先生(主席)^R
王紹崗先生(副主席)
付文國先生(行政總裁)^N
陳祥慶先生(財務總監)

非執行董事

劉浩峰先生
*孫瑋先生(辭任於二零一七年一月二十三日生效)

獨立非執行董事(「獨立非執行董事」)

胡志強先生^{A/R/N}
張月周先生^{A/R/N}
朱戰波先生^{A/R/N}

A: 審核委員會成員
R: 薪酬委員會成員
N: 提名委員會成員

* 前任非執行董事孫瑋先生由於擬投入更多時間於彼之其他事業而已遞交辭呈。有關進一步資料,請參閱本公司日期分別為二零一七年一月二十三日及二零一七年一月二十四日之公告。

根據細則第108(A)及(B)條細則,趙洪亮先生(「趙先生」)、張月周先生(「張先生」)及朱戰波先生(「朱先生」)將於股東週年大會上輪席退任。以上所有董事均符合資格,並願意於會上膺選連任。

董事會報告

確認獨立非執行董事之獨立性

本公司已收到各獨立非執行董事(即胡志強先生(「胡先生」)、張先生及朱先生)依據上市規則第3.13條對其獨立性之年度確認。於本報告日期,本公司認為彼等均具有獨立性。

董事及高級管理人員履歷

本集團董事及高級管理人員之履歷資料列載於本年度報告第13至16頁。

董事資料變更

於二零一七年十二月十二日,獨立非執行董事胡先生已辭任獨立非執行董事,且不再擔任中糧肉食控股有限公司(一間於聯交所主板上市的公司,股份代號:1610)主席及審核委員會成員以及薪酬委員會成員。

於本董事會報告日期,本公司於二零一七中期報告日期後概無須根據上市規則第13.51(B)條披露的董事資料變更。

董事服務合約

所有執行董事(即趙先生、王紹崗先生(「王先生」)、付文國先生(「付先生」)及陳祥慶先生(「陳先生」))各自已經與本公司訂立服務合約,據此,趙先生、王先生及付先生各自同意擔任執行董事,進一步任期為三年,自二零一六年十一月一日起生效,而陳先生同意擔任執行董事,初步任期為三年,自二零一五年九月十日起生效。

現任非執行董事已經與本公司訂立委任函件,據此,彼獲委任,任期為三年,自二零一六年十一月一日開始。

各獨立非執行董事已經與本公司訂立委任函件,據此,彼等各自獲委任,進一步任期為三年,自二零一六年十一月七日開始。

如上文「董事會」章節所述,擬於股東週年大會上膺選連任之董事概無與本公司或其任何附屬公司訂立本集團不能於一年內在並無支付賠償(法定補償除外)下可予終止之服務合約。

董事薪酬及享有最高酬金之五名人士

本年度執行董事酬金及享有最高酬金之五名人士之詳情分別列載於綜合財務報表附註7及8內。

非執行董事概無權利享有任何董事袍金。張先生及朱先生作為獨立非執行董事,各自每年享有董事袍金125,000港元。胡先生作為獨立非執行董事,每年享有董事袍金200,000港元。

董事與主要行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一七年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債權證中擁有：(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所之權益(包括彼等根據證券及期貨條例有關條文被當作或視為擁有之權益及淡倉)，或(b)根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條所指登記冊之權益，或(c)根據上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所之權益如下：

股份之好倉

董事/主要行政人員姓名	身份/權益性質	所持股份數目	所持相關股份數目	總計	佔已發行股份概約百分比
趙洪亮先生(附註1)	(i) 於受控制法團之權益及實益擁有人	1,150,900,000	10,400,000	1,161,300,000	24.76%
	(ii) 根據證券及期貨條例第317條被視為擁有之權益	170,200,000	-	170,200,000	3.63%
	總計	1,321,100,000	10,400,000	1,331,500,000	28.39%
王紹崗先生(附註2)	實益擁有人	-	9,500,000	9,500,000	0.20%
陳祥慶先生(附註2)	實益擁有人	-	5,500,000	5,500,000	0.12%
付文國先生(附註2)	實益擁有人	-	15,000,000	15,000,000	0.32%
胡志強先生(附註2)	實益擁有人	-	500,000	500,000	0.01%

附註：

- 1,150,900,000股股份由ZHL Asia Limited實益擁有，而ZHL Asia Limited由趙洪亮先生(執行董事兼董事會主席(「主席」))獨資擁有。因此，就證券及期貨條例而言，趙洪亮先生被視為或當作於ZHL Asia Limited實益擁有之全部股份中擁有權益。

購股權已根據本公司於二零一三年十一月七日採納的一項購股權計劃(「購股權計劃」)於二零一四年八月二十二日及二零一五年十二月八日授予趙洪亮先生，賦予其權利於行使該等購股權後認購合共10,400,000股股份。

170,200,000股股份由ZHY Asia Limited實益擁有，而ZHY Asia Limited由趙洪亮先生之胞弟趙宏宇先生獨資擁有。

董事會報告

ZHL Asia Limited、ZHY Asia Limited、趙洪亮先生及趙宏宇先生為一致行動人士，而彼等於二零一三年十月二十九日訂立一項契據，以確認(其中包括)彼等之一致行動協議。故此，趙洪亮先生亦被視為於ZHY Asia Limited及趙宏宇先生實益擁有之股份中擁有權益。趙洪亮先生因而被視為於本公司已發行股本中擁有合共約28.39%之權益。

2. 該等股份指本公司於行使根據購股權計劃授出之購股權時將予發行及配發之股份。

除上文所披露外，於二零一七年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團股份、相關股份或債權證中並無擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條所指登記冊或另行根據上市規則須知會本公司之任何權益或淡倉。

主要股東與其他人士於股份之權益及淡倉

於二零一七年十二月三十一日，就本公司任何董事或主要行政人員所知或以其他方式獲知會，根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊所記錄擁有股份及相關股份5%或以上權益之法團或人士之詳情如下：

股份之好倉及淡倉

股東名稱/姓名	身份/權益性質	所持股份數目	所持相關 股份數目	根據證券及 期貨條例 第317條被視 為擁有之權益	總計	佔已發行 股份概約 百分比
ZHL Asia Limited(附註1)	實益擁有人	1,150,900,000	-	180,600,000	1,331,500,000	28.39%
趙洪亮先生(附註1)	於受控制法團之權益及實益 擁有人	1,150,900,000	10,400,000	170,200,000	1,331,500,000	28.39%
李淑霞女士(附註2)	配偶權益	1,150,900,000	10,400,000	170,200,000	1,331,500,000	28.39%
ZHY Asia Limited(附註1)	實益擁有人	170,200,000	-	1,161,300,000	1,331,500,000	28.39%
趙宏宇先生(附註1)	於受控制法團之權益	170,200,000	-	1,161,300,000	1,331,500,000	28.39%

附註：

1. 請參閱上文「董事與主要行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉」一節項下之附註1。
2. 李淑霞女士為執行董事兼主席趙洪亮先生之妻子。故此，就證券及期貨條例而言，李淑霞女士被視為或當作擁有趙洪亮先生擁有權益及被視為或當作擁有權益之全部股份之權益。

購股權計劃

購股權計劃旨在向獲選對本集團有貢獻的參與人提供獎勵或獎賞。購股權計劃之詳情載於綜合財務報表附註23。

本集團若干僱員及董事於二零一四年八月二十二日(「第一次授出日期」)及二零一五年十二月八日(「第二次授出日期」)根據購股權計劃獲授出涉及合共148,850,000股相關股份之購股權(「購股權」)。購股權於本年度內之變動詳情如下：

承授人	購股權涉及的相關股份數目						每股行使 價港元	授出日期	購股權 有效期
	於二零一七年			於二零一七年					
	一月一日 尚未行使	於本年度 內授出	於本年度 內註銷	於本年度 內失效	於本年度 內行使	十二月三十一日 尚未行使			
董事									
趙洪亮先生	6,500,000	-	-	-	-	6,500,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	3,900,000	-	-	-	-	3,900,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
王紹崗先生	3,500,000	-	-	-	-	3,500,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	6,000,000	-	-	-	-	6,000,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
付文國先生	5,000,000	-	-	-	-	5,000,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	10,000,000	-	-	-	-	10,000,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
陳祥慶先生	1,500,000	-	-	-	-	1,500,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	4,000,000	-	-	-	-	4,000,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
胡志強先生	200,000	-	-	-	-	200,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	300,000	-	-	-	-	300,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
高級管理層成員									
王永信先生	2,000,000	-	-	-	-	2,000,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	4,000,000	-	-	-	-	4,000,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
前任高級管理層成員									
羅清華先生(附註3)	2,000,000	-	-	2,000,000	-	-	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	4,000,000	-	-	4,000,000	-	-	0.59	二零一五年十二月八日	附註2
僱員(合計)	26,350,000	-	-	2,600,000	-	23,750,000	1.462	二零一四年八月二十二日	附註1
	65,600,000	-	-	3,300,000	-	62,300,000	0.59	二零一五年十二月八日	附註2

附註：

1. 購股權生效期限須於第一次授出日期的第七個週年當日或購股權計劃釐定的較早日期屆滿。相關行使日期如下：

第一批：自第一次授出日期的第一個週年當日開始：該等已授出購股權的30%；

第二批：自第一次授出日期的第二個週年當日開始：該等已授出購股權的30%；及

第三批：自第一次授出日期的第三個週年當日開始：該等已授出購股權的40%。

董事會報告

2. 購股權生效期限須於第二次授出日期的第七個週年當日或購股權計劃釐定的較早日期屆滿。相關行使日期如下：
第一批：自第二次授出日期的第一個週年當日開始：該等已授出購股權的30%；
第二批：自第二次授出日期的第二個週年當日開始：該等已授出購股權的30%；及
第三批：自第二次授出日期的第三個週年當日開始：該等已授出購股權的40%。
3. 羅清華先生已辭任本集團副技術經理，自二零一七年六月一日起生效，且購股權已註銷。

董事購買股份之安排

除上文「購股權計劃」段落所披露者外，本公司、其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司於本年度內任何時間概無訂立任何安排而致使董事可透過購買本公司或任何其他法團之股份及債權證而從中獲得利益。

董事於交易、安排或合約之權益

於本年度，概無董事於對本集團業務具備重要性之任何交易、安排或合約(本公司或其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司作為合約一方)中直接或間接擁有重大權益。

控股股東於重大合約之權益

本公司或任何其附屬公司以及本公司或任何其附屬公司之控股股東(定義見上市規則)於本年度內概無重大合約。

董事於競爭性業務之權益

於本年度內及直至本報告日期，概無董事被視為於與本集團業務直接或間接競爭或可能競爭之業務中擁有任何權益，或擁有根據上市規則規定須予披露之任何其他利益衝突。

不競爭承諾

誠如招股章程所披露，趙洪亮先生(執行董事兼主席)、趙宏宇先生、ZHL Asia Limited及ZHY Asia Limited(統稱「**控股股東**」)於二零一三年十一月七日以本公司(為本身及為其附屬公司利益)為受益人訂立一份不競爭契據及其他承諾(「**不競爭承諾**」)。依據不競爭承諾，各控股股東已(其中包括)不可撤銷地共同及各別向本公司承諾，各控股股東於相關期間(定義見招股章程)內任何時間，將不會直接或間接與本公司業務競爭或可能有所競爭。有關不競爭承諾主要條款之摘要列載於招股章程之「與控股股東的關係」一節。

於二零一七年一月十三日完成根據一般授權配售新股份(「配售」)之後，控股股東之持股由34.06%降至28.39%。因此，自二零一七年一月十三日起，趙洪亮先生、趙宏宇先生、ZHL Asia Limited及ZHY Asia Limited已不再為本公司之控股股東(定義見上市規則)。因此，不競爭承諾不再適用於控股股東。有關配售之詳情，請分別參閱本公司日期為二零一六年十二月二十三日及二零一七年一月十三日之公告。

各控股股東已於本年內就於不競爭承諾適用於彼等之期間遵守不競爭承諾之條款之情況作出年度書面聲明。獨立非執行董事已審閱各控股股東遵守不競爭承諾之情況，並認為就本年度而言，控股股東已於不競爭承諾適用於彼等之期間遵守不競爭承諾之條款。

關聯方交易

本集團於本年度內在一般業務過程中作出的關聯方交易詳情列載於綜合財務報表附註26內。除本文及以下「持續關連交易」一段所披露者外，概無交易構成上市規則第14A章界定的關連交易或持續關連交易。

持續關連交易

於本年度，本集團與構成本公司關連人士(定義見上市規則)之各方訂立若干交易。此等交易根據上市規則被視為持續關連交易，故須根據上市規則第14A章之規定於本文作出披露。

關連人士

就上市規則第14A.11條而言，飛鶴乳業集團(包括黑龍江飛鶴乳業有限公司(「飛鶴乳業黑龍江」)及其附屬公司)並非本公司之關連人士。然而，由於我們過去與飛鶴乳業集團(作為本集團客戶之一)之間的關係及交易，誠如招股章程「歷史、發展及重組」一節「我們與飛鶴乳業集團的關係」一段所披露，其根據上市規則第14A.19條被聯交所視為本公司於上市後之關連人士。因此，本公司已同意承諾自上市日期起就與飛鶴乳業集團之間之交易遵守上市規則第14A章之規定。

二零一七年飛鶴主協議

誠如招股章程所述，於二零一三年十一月一日，(a)哈爾濱市瑞信達牧業有限公司(「瑞信達」)及哈爾濱市瑞信誠商貿有限公司(「瑞信誠」)(兩者均為本公司間接全資附屬公司)作為一方，及(b)飛鶴乳業黑龍江(為其本身及代表其附屬公司)作為另一方，就採購原料奶訂立一份主協議，該協議已於二零一五年十二月三十一日到期。

於二零一五年十二月十四日，瑞信達及瑞信誠(為其本身及代表本集團其他成員公司)與飛鶴乳業黑龍江(為其本身及代表其附屬公司)訂立一份新的主協議(「新飛鶴主協議」)，於截至二零一八年十二月三十一日止三個年度，可繼續向飛鶴乳業集團供應原料奶。

董事會報告

本公司(為其本身及代表其附屬公司)及中國飛鶴有限公司(為其本身及代表其附屬公司)訂立日期為二零一七年五月十二日之主協議(「二零一七年飛鶴主協議」)，以確認本集團將優先安排向飛鶴乳業集團提供原料奶截至二零一九年十二月三十一日。

根據二零一七年飛鶴主協議，本集團向飛鶴乳業集團供應原料奶，倘若本集團同時接獲飛鶴乳業集團及其他買方的採購訂單，本集團應優先處理飛鶴乳業集團之原料奶採購，採購條款及條件不得遜於其他買方向本集團所提供者。股東已於二零一七年七月十七日舉行之股東特別大會上以投票方式通過決議案，批准二零一七年飛鶴主協議項下擬進行之持續關連交易及與之相關之年度上限。二零一七年飛鶴主協議之詳情分別於本公司日期為二零一七年五月十二日及二零一七年六月三十日之公告及通函內披露。

截至二零一九年十二月三十一日止三個年度各年，有關二零一七年飛鶴主協議項下擬進行之交易之經批准年度上限分別為人民幣812百萬元、人民幣902百萬元及人民幣1,015百萬元。於本年度，根據二零一七年飛鶴主協議向飛鶴乳業集團提供之原料奶總價值約為人民幣532.6百萬元。於本年度，上述關連交易已遵守上市規則第14A章的披露規定。

持續關連交易之年度審閱

獨立非執行董事已審閱本年度上述持續關連交易，並確認上述持續關連交易乃：

1. 於本集團正常及一般業務過程訂立；
2. 按正常商業條款或更佳條款進行；及
3. 根據規管持續關連交易(即二零一七年飛鶴主協議)之協議條款進行，屬公平合理，並符合本公司及其股東的整體利益。

本公司獨立核數師安永會計師事務所已獲委聘根據香港會計師公會頒佈之香港鑒證業務準則第3000號：非審核或審閱過往財務資料的鑒證工作，並參照實務說明第740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」就本集團持續關連交易作出報告。安永會計師事務所已向董事會發出無保留意見函件，其中列載其就本集團根據上市規則第14A.56條於上文披露的持續關連交易的查核結果及結論。

充足公眾持股量

根據本公司可公開獲得的資料，及根據董事所知，董事會確認，於本年度直至本報告日期止，本公司已維持上市規則規定的充足公眾持股量(即公眾人士須至少持有已發行股份之25%)。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

完成日期	籌集資金活動	籌集之所得 款項淨額	籌集資金 理由及所得 款項淨額用途	最後交易日 之收市價
二零一七年一月十三日	根據一般授權按每股0.50港元 配售781,749,400股面值為 0.01港元的新普通股 予不少於六名獨立第三方	約385.0百萬港元	所有所得款項淨額擬用於向 澳洲及新西蘭進口青年牛 及犏牛以及一般營運資金	0.54港元

除以上所披露者外，本年度內本公司或任何其附屬公司概無購買、贖回或出售本公司之任何上市證券。

報告期後事項

本集團於本年度及截至本報告日期並無任何重大報告期後事項。

股權掛鈎協議

除上文所述的購股權計劃外，於本年度，本公司概無股權掛鈎協議將或可能將導致本公司發行股份或要求本公司訂立任何將或可能導致本公司發行股份或於本年度末仍存續的協議。

企業管治

本公司之重大企業管治常規詳情列載於本年度報告第17至30頁之企業管治報告內。

審核委員會審閱

董事會審核委員會（「審核委員會」）包括所有三名獨立非執行董事，即胡志強先生（委員會主席）、張月周先生及朱戰波先生。該委員會已與管理層審閱本公司於本年度之經審核綜合財務報表。

董事會報告

獨立核數師

於過往三年，獨立核數師概無變動。

本公司於本年度內之綜合財務報表經已由安永會計師事務所審核，其將退任及符合資格，並願意於即將舉行之股東週年大會接受續聘。經董事會於接獲審核委員會之推薦意見後作出批准，續聘請安永會計師事務所為獨立核數師，並授權董事釐定其薪酬之決議案將於應屆股東週年大會提呈。

代表董事會

趙洪亮

主席

香港，二零一八年三月二十七日

獨立核數師報告

截至二零一七年十二月三十一日止年度



Ernst & Young
22/F, CITIC Tower
1 Tim Mei Avenue
Central, Hong Kong

安永會計師事務所
香港中環添美道1號
中信大廈22樓

Tel 電話: +852 2846 9888
Fax 傳真: +852 2868 4432
ey.com

致原生態牧業有限公司全體股東
(於百慕達註冊成立的有限公司)

意見

本核數師已審計載列於第60至第111頁原生態牧業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表附註，包括主要會計政策概要。

我們認為，綜合財務報表已根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)真實而公平地反映了貴集團於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況及其截至該日止年度的綜合財務表現及綜合現金流量，並已遵照香港公司條例的披露規定妥為編製。

意見的基礎

我們已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港審計準則(「香港審計準則」)進行審計。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告核數師就審計綜合財務報表承擔的責任部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會頒佈的專業會計師道德守則(「守則」)，我們獨立於貴集團，並已履行守則中的其他職業道德責任。我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的意見提供基礎。

關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷，認為對本期綜合財務報表的審計最為重要的事項。這些事項是在對綜合財務報表整體進行審計並形成意見的背景下來進行處理的，我們不對這些事項提供單獨的意見。我們對下述每一事項在審計中是如何處理的描述也以此為背景。

獨立核數師報告

截至二零一七年十二月三十一日止年度

關鍵審計事項(續)

我們已經履行了本報告核數師就審計綜合財務報表承擔的責任部分闡述的責任，包括與這些關鍵審計事項相關的責任。相應地，我們的審計工作包括執行為應對評估的綜合財務報表重大錯誤陳述風險而設計的審計程序。我們執行審計程序的結果，包括處理下述關鍵審計事項所執行的程序，為綜合財務報表發表審計意見提供了基礎。

關鍵審計事項	我們的審計如何處理關鍵審計事項
生物資產公平值	
<p>於二零一七年十二月三十一日，貴集團生物資產(主要為青年牛/犏牛及成母牛)的賬面值為人民幣1,211,825,000元，相當於資產總額的22%。</p> <p>截至二零一七年十二月三十一日止年度，貴集團錄得生物資產公平值變動減銷售成本虧損人民幣228,665,000元。</p> <p>貴集團的生物資產以公平值減銷售成本計量。釐定公平值需管理層作出重大判斷，涵蓋(其中包括)生物資產的種類、年齡、淘汰率及生長狀況，產生的成本，每頭奶牛的平均產奶量，估計牛奶價格及貼現率。管理層聘用外部估值師支持對生物資產公平值的釐定。</p> <p>相關披露載列於綜合財務報表附註3及15內。</p>	<p>截至二零一七年十二月三十一日止年度，我們的審計程序包括了解及審閱管理層釐定生物資產公平值使用的重大假設。尤其是，我們將估值輸入數據與市場可用數據進行比較。我們考慮了獨立估值師的客觀性、獨立性及專業能力。我們亦動用內部估值專家協助我們評價所採納的估值模型及重大假設，包括貼現率及資產貢獻費。此外，我們評價了綜合財務報表內生物資產公平值相關披露的充足度。</p>

關鍵審計事項(續)

關鍵審計事項	我們的審計如何處理關鍵審計事項
<p>物業、廠房及設備減值評估</p> <p>於二零一七年十二月三十一日，貴集團的物業、廠房及設備的賬面值為人民幣2,596,929,000元，相當於資產總額的47%。於二零一七年十二月三十一日，經評估外部及內部資料來源後，管理層認為概不存在減值跡象。此外，管理層亦根據國際會計準則第36號資產減值對物業、廠房及設備進行減值評估。這一事件對我們的審計而言屬重大，因為物業、廠房及設備結餘對綜合財務報表至關重要，且減值評估涉及釐定資產的可收回金額，過程複雜且涉及重大判斷及估計。</p> <p>相關披露載列於綜合財務報表附註3及12內。</p>	<p>我們檢查管理層識別減值跡象時的程序。此外，我們動用內部估值專家協助我們評估管理層計算物業、廠房及設備的使用價值所用假設，關注增長率及貼現率。</p>

刊載於年報內的其他信息

貴公司董事需對其他信息負責。其他信息包括刊載於年報內的信息，但不包括綜合財務報表及我們就此發出的核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他信息，我們亦不對該等其他信息發表任何形式的鑒證結論。

結合我們對綜合財務報表的審計，我們的責任是閱讀其他信息，在此過程中，考慮其他信息是否與綜合財務報表或我們在審計過程中所了解的情況存在重大抵觸或者似乎存在重大錯誤陳述的情況。基於我們已執行的工作，如果我們認為其他信息存在重大錯誤陳述，我們需要報告該事實。在這方面，我們沒有任何報告。

獨立核數師報告

截至二零一七年十二月三十一日止年度

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製真實而公平的綜合財務報表，並對其認為為使綜合財務報表的編製不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在編製綜合財務報表時，貴公司董事負責評估貴集團持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非貴公司董事有意將貴集團清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

審核委員會協助貴公司董事履行監督貴集團的財務申報過程的職責。

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任

我們的目標，是對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告並按照百慕達一九八一年公司法第90條僅向整體股東報告我們的意見，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

合理保證是高水平的鑒證，但不能保證按照香港審計準則進行的審計，在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期彼等單獨或滙總起來可能影響綜合財務報表使用者依賴綜合財務報表所作出的經濟決定，則有關的錯誤陳述可被視作重大。

在根據香港審計準則進行審計的過程中，我們運用了專業判斷，保持了專業懷疑態度。我們亦

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計及執行審計程序以應對這些風險，以及獲取充足和適當的審計憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕於內部控制之上，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對貴集團內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任(續)

- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性，從而可能導致對 貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足，則我們應當發表非無保留意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事項或情況可能導致 貴集團不能持續經營。
- 評價綜合財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露，以及綜合財務報表是否中肯反映相關交易和事項。
- 就 貴集團內實體或業務活動的財務資料獲取充足、適當的審計憑證，以便對綜合財務報表發表意見。我們負責集團審計的方向、監督和執行。我們為審計意見承擔全部責任。

除其他事項外，我們與審核委員會溝通了計劃的審計範圍、時間安排、重大審計發現等，包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

我們還向審核委員會提交聲明，說明我們已符合有關獨立性的相關專業道德要求，並與他們溝通有可能合理地被認為會影響我們獨立性的所有關係和其他事項，以及在適用的情況下，相關的防範措施。

從與審核委員會溝通的事項中，我們確定對本期綜合財務報表的審計最為重要的該等事項，因而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告中描述該等事項，除非法律法規不允許公開披露這些事項，或在極端罕見的情況下，如果合理預期在我們報告中溝通某事項造成的負面後果超過產生的公眾利益，我們決定不應在報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計項目合夥人是余仲文。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

二零一八年三月二十七日

綜合損益及其他全面收益表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
收益	5	1,014,128	1,029,232
銷售成本		(760,867)	(689,731)
毛利		253,261	339,501
其他收入	5	43,027	72,193
銷售及分銷開支		(19,871)	(18,292)
行政開支		(82,692)	(74,918)
其他開支		(32,967)	-
生物資產公平值變動減銷售成本	15	(228,665)	(407,053)
除稅前虧損	6	(67,907)	(88,569)
所得稅開支	9	-	-
年內虧損		(67,907)	(88,569)
其他全面(虧損)/收益			
將於隨後期間重新分類至損益的其他全面(虧損)/收益： 換算海外業務所產生的匯兌差額		(22,560)	4,870
年內全面虧損總額		(90,467)	(83,699)
以下人士應佔年內虧損及全面虧損總額：			
本公司擁有人		(90,467)	(83,699)
本公司普通權益持有人應佔每股虧損			
基本及攤薄	11	人民幣(1.46)分	人民幣(2.27)分

綜合財務狀況表

二零一七年十二月三十一日

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元 (經重列)
非流動資產			
物業、廠房及設備	12	2,596,929	2,453,485
預付土地租賃款項	13	91,768	96,732
預付款項及其他應收款項	14	68,256	72,696
生物資產	15	1,211,825	1,101,641
非流動資產總額		3,968,778	3,724,554
流動資產			
存貨	16	259,379	316,622
應收貿易賬款	17	85,339	105,742
預付款項及其他應收款項	14	11,654	20,807
預付土地租賃款項	13	5,096	5,720
現金及現金等價物	18	1,135,920	870,134
流動資產總額		1,497,388	1,319,025
流動負債			
應付貿易賬款	19	233,211	185,113
其他應付款項及應計費用	20	464,765	343,230
流動負債總額		697,976	528,343
流動資產淨額		799,412	790,682
總資產減流動負債		4,768,190	4,515,236
非流動負債			
其他應付款項及應計費用	20	156,137	159,523
非流動負債總額		156,137	159,523
資產淨值		4,612,053	4,355,713
權益			
已發行股本	22	37,674	30,727
儲備	24	4,574,379	4,324,986
總權益		4,612,053	4,355,713

趙洪亮

董事

陳祥慶

董事

綜合權益變動表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

		本公司擁有人應佔							
	附註	已發行股本 人民幣千元	合併儲備 人民幣千元 (附註24)	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元 (附註24)	購股權儲備 人民幣千元	匯兌 波動儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	總權益 人民幣千元
於二零一六年一月一日		30,727	186,000	2,621,198	455,505	16,135	3,400	1,107,167	4,420,132
年內虧損		-	-	-	-	-	-	(88,569)	(88,569)
年內其他全面收入：									
換算海外業務所產生的 匯兌差額		-	-	-	-	-	4,870	-	4,870
年內全面收益總額		-	-	-	-	-	4,870	(88,569)	(83,699)
以權益結算的購股權安排	23	-	-	-	-	19,280	-	-	19,280
購股權失效時轉讓購股權儲備		-	-	-	-	(1,333)	-	1,333	-
於二零一六年十二月三十一日 及二零一七年一月一日		30,727	186,000	2,621,198	455,505	34,082	8,270	1,019,931	4,355,713
年內虧損		-	-	-	-	-	-	(67,907)	(67,907)
年內其他全面收入：									
換算海外業務所產生的 匯兌差額		-	-	-	-	-	(22,560)	-	(22,560)
年內全面收益總額		-	-	-	-	-	(22,560)	(67,907)	(90,467)
發行股份	22	6,947	-	340,384	-	-	-	-	347,331
股份發行開支	22	-	-	(5,210)	-	-	-	-	(5,210)
以權益結算的購股權安排	23	-	-	-	-	4,686	-	-	4,686
購股權失效時轉讓購股權儲備		-	-	-	-	(1,238)	-	1,238	-
於二零一七年十二月三十一日		37,674	186,000*	2,956,372*	455,505*	37,530*	(14,290)*	953,262*	4,612,053

* 該等儲備賬目包括綜合財務狀況表中的綜合儲備人民幣4,574,379,000元(二零一六年：人民幣4,324,986,000元)。

綜合現金流量表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元 (經重列)
經營活動所得現金流量			
除稅前虧損		(67,907)	(88,569)
就以下各項作出調整：			
利息收入	5	(26,466)	(21,824)
折舊	6	73,223	72,457
確認預付土地租賃款項	6	5,588	6,226
出售物業、廠房及設備項目之虧損	6	14,113	-
生物資產公平值變動減銷售成本	15	228,665	407,053
以股權結算的購股權開支	23	4,686	19,280
確認政府補貼		(7,684)	-
預付款項及其他應收款項減值		9,301	-
匯兌差額淨額		9,253	-
		242,772	394,623
存貨減少		57,226	9,577
應收貿易賬款(增加)/減少		20,403	(18,136)
預付款項及其他應收款項減少		10,405	14,089
應計費用及其他應付款項增加/(減少)		29,883	(83,799)
應付貿易賬款增加/(減少)		48,098	(9,691)
應付關連公司款項減少		-	(563)
		408,787	306,100
已收利息		22,589	21,824
		431,376	327,924
投資活動所得現金流量			
購買物業、廠房及設備項目		(212,242)	(320,495)
添置生物資產		(391,882)	(284,627)
出售生物資產所得款項		94,803	27,362
出售物業、廠房及設備項目所得款項		4,888	-
收取政府補貼		5,975	169,667
定期存款增加		(180,640)	(17,692)
		(679,098)	(425,785)

綜合現金流量表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元 (經重列)
融資活動所得現金流量			
股份發行開支		(5,210)	—
發行股份所得款項		347,331	—
融資活動所得現金流量淨額		342,121	—
現金及現金等價物增加／(減少)淨額		94,399	(97,861)
年初現金及現金等價物		278,460	376,321
匯率變動影響淨額		(9,253)	—
年末現金及現金等價物		363,606	278,460

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. 公司及集團資料

原生態牧業有限公司(「本公司」)為一間於百慕達註冊成立的有限公司，其註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM 11, Bermuda。

於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要於中華人民共和國(「中國」)從事牛奶生產及銷售。

附屬公司資料

本公司附屬公司(全部均為私營有限公司)的詳細資料如下：

公司名稱	註冊成立/ 登記及 經營地點	已發行普通股 股本/已繳足 註冊股本	本公司應佔權益 百分比		主要業務
			直接	間接	
Natural Dairy Farm Limited	英屬處女群島/ 中國大陸	100美元	100	-	投資控股
皇家牧業有限公司	香港/ 中國大陸	100港元	-	100	投資控股
黑龍江甘南瑞信達原生態 牧業有限公司 (「瑞信達甘南」)*	中國/ 中國大陸	人民幣 38,000,000元	-	100	牛奶生產及 銷售
黑龍江克東和平原生態 牧業有限公司 (「原生態和平」)*	中國/ 中國大陸	人民幣 246,520,000元	-	100	牛奶生產及 銷售
黑龍江克東瑞信達原生態 牧業股份有限公司 (「原生態黑龍江」)*	中國/ 中國大陸	人民幣 186,850,000元	-	100	牛奶生產及 銷售
鎮賚瑞信達原生態牧業 有限公司*	中國/ 中國大陸	人民幣 60,000,000元	-	100	牛奶生產及 銷售
哈爾濱市瑞信達牧業 有限公司(「瑞信達」)*	中國/ 中國大陸	人民幣 180,000,000元	-	100	投資控股
哈爾濱市瑞信誠商貿 有限公司(「瑞信誠」)*	中國/ 中國大陸	人民幣 550,000,000元	-	100	暫無業務

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. 公司及集團資料(續)

公司名稱	註冊成立/ 登記及 經營地點	已發行普通股 股本/已繳足 註冊股本	本公司應佔權益 百分比		主要業務
			直接	間接	
克東勇進原生態牧業有限公司*	中國/ 中國大陸	人民幣 1,216,000,000元	-	100	牛奶生產及 銷售
克東瑞信達商貿有限公司*	中國/ 中國大陸	人民幣 430,000,000元	-	100	牛奶銷售
甘南瑞信誠商貿有限公司*	中國/ 中國大陸	人民幣 400,000,000元	-	100	暫無業務
拜泉瑞信誠牧業有限公司*	中國/ 中國大陸	人民幣 534,113,940元	-	100	牛奶生產及 銷售
克山瑞信誠牧業有限公司*	中國/ 中國大陸	人民幣 100,000,000元	-	100	牛奶生產及 銷售

* 根據中國法律註冊為有限責任公司。

2.1 呈列基準

該等財務報表乃根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(包括所有國際財務報告準則、國際會計準則(「國際會計準則」)及詮釋)以及香港公司條例的披露規定編製。除生物資產及農業產品按公平值減銷售成本計量外，該等財務報表乃按歷史成本慣例編製。除另有指明外，該等財務報表以人民幣(「人民幣」)列值，且所有價值均已湊整至最接近千位數。

綜合基準

綜合財務報表包括本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的財務報表。附屬公司乃本公司直接或間接控制的實體(包括結構性實體)。當本集團對參與投資對象業務的可變動回報承擔風險或享有權利以及能透過對投資對象的權利(即本集團獲賦予現有能以主導投資對象相關活動的既存權利)影響該等回報時，則取得控制權。

2.1 呈列基準(續)

綜合基準(續)

倘本公司直接或間接擁有少於投資對象大多數投票或類似權利的權利，則本集團於評估其是否擁有對投資對象的權力時會考慮一切相關事實及情況，包括：

- (a) 與投資對象其他投票持有人的合約安排；
- (b) 其他合約安排產生的權利；及
- (c) 本集團的投票權及潛在投票權。

附屬公司的財務報表按與本公司相同的報告期間編製，並採用一致的會計政策。附屬公司的業績乃由本集團取得其控制權之日起綜合入賬，並繼續綜合入賬直至上述控制權終止之日止。

損益及其他全面收益的各部分乃歸本集團母公司擁有人所有。所有與本集團成員公司間交易有關的集團間資產及負債、權益、收入、開支及現金流量於綜合時予以全面對銷。

倘有事實及情況顯示上述的三個控制因素中之一項或多項出現變化，本集團將重新評估其是否對投資對象擁有控制權。附屬公司不會導致失去控制權的所有權權益變動入賬列作權益交易。

倘本集團失去對一間附屬公司的控制權，則其終止確認(i)附屬公司的資產(包括商譽)及負債，(ii)任何非控制權益的賬面值及(iii)於權益內記錄的累計交易差額；及確認(i)所收代價的公平值，(ii)所保留任何投資的公平值及(iii)損益中任何因此產生的盈餘或虧絀。倘本集團直接出售有關資產或負債，先於其他全面收益內確認的本集團應佔部分乃按可能需要的相同基準重新分類至損益或保留溢利(如適用)。

2.2 會計政策及披露之變動

本集團已就本年度的財務報表首次採納以下經修訂的國際財務報告準則。

國際會計準則第7號(修訂本)	披露動議
國際會計準則第12號(修訂本)	對未變現虧損確認遞延稅項資產
國際財務報告準則二零一四年 至二零一六年週期的年度改進中 包含的國際財務報告準則第12號(修訂本)	披露於其他實體之權益：澄清國際財務報告 準則第12號之範圍

上述國際財務報告準則之修訂本概無對此等財務報表產生重大財務影響。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則

本集團於此等財務報表中並未採用下列已頒佈但尚未生效之新訂或經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第2號(修訂本)	以股份為基礎之付款交易之分類及計量 ¹
國際財務報告準則第4號(修訂本)	採用國際財務報告準則第4號保險合約時 一併應用國際財務報告準則第9號金融工具 ¹
國際財務報告準則第9號	金融工具 ¹
國際財務報告準則第9號(修訂本)	負值補償之預付特點 ²
國際財務報告準則第10號及 國際會計準則第28號(修訂本)	投資者與其聯營公司或合營企業之間的 資產出售或注資 ³
國際財務報告準則第15號	客戶合約收入 ¹
國際財務報告準則第15號(修訂本)	國際財務報告準則第15號客戶合約收入之澄清 ¹
國際財務報告準則第16號	租賃 ²
國際會計準則第40號(修訂本)	轉讓投資物業 ¹
國際財務報告詮釋委員會第22號	外幣交易及預付代價 ¹
國際財務報告詮釋委員會第23號	所得稅處理之不確定性 ²
國際財務報告準則第17號	保險合約
國際會計準則第19號(修訂本)	僱員福利 ¹
國際會計準則第28號(修訂本)	投資聯營及合營企業 ²
二零一四年至二零一六年週期之年度改進	對國際財務報告準則第1號及 國際會計準則第28號之修訂 ¹
二零一五年至二零一七年週期之年度改進	對國際財務報告準則第3號、 國際財務報告準則第11號、 國際會計準則第12號及國際會計準則第23號 之修訂 ²

¹ 於二零一八年一月一日或之後開始之年度期間生效

² 於二零一九年一月一日或之後開始之年度期間生效

³ 尚未釐定強制生效日期惟可供採納。

有關預期適用於本集團的國際財務報告準則的進一步資料敘述如下。

國際會計準則理事會於二零一六年六月發佈了對國際財務報告準則第2號的修訂，涉及三個主要領域：可行權條件對現金結算的股份支付交易計量的影響；對具有淨額結算特徵的股份支付交易預扣若干金額以達致僱員與股份支付有關的納稅義務的分類；以及對股份支付交易中條款和條件的修改導致其分類從現金結算變更為權益結算的會計處理。修訂澄清，在衡量以權益結算的股份支付時用於計算可行權條件的方法也適用於現金結算的股份支付。修訂還引進了一項例外規定，在滿足某些條件下，將股權支付交易中因預扣一定數額以滿足僱員的納稅義務而具有淨額結算特徵的股權支付交易，可完全分類為股權結算的股份支付交易進行會計處理。此外，修訂澄清，如果現金結算的股份支付交易的條款和條件修改後變更為以權益結算的股份支付交易，則該交易自修改之日起作為權益結算的交易進行會計處理。在採納有關規定時，實體須在不重列以往期間的情況下應用該等修訂，惟倘實體選擇採納全部三項修訂並符合其他準則時，則可以追溯應用。本集團將自二零一八年一月一日起採用該等修訂。預期該等修訂不會對本集團的財務報表產生任何重大影響。

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則(續)

於二零一四年七月，國際會計準則理事會發佈了國際財務報告準則第9號的最終版，將金融工具項目的所有階段集於一起，替代了國際會計準則第39號及國際財務報告準則第9號的全部先前版本。該準則引進了對分類及計量、減值和套期保值會計處理的新要求。本集團將自二零一八年一月一日起採納國際財務報告準則第9號。本集團將不會重列比較資料，及將就二零一八年一月一日之權益期初結餘確認任何過渡調整。於二零一七年本集團就採納國際財務報告準則第9號的影響進行詳盡評估。有關分類及計量以及減值規定的預期影響概述如下：

(a) 分類及計量

本集團預期採用國際財務報告準則第9號不會對其金融資產之分類及計量產生重大影響。

(b) 減值

國際財務報告準則第9號規定以攤銷成本或公平值計入其他全面收益的債務工具、應收租賃款項、貸款承擔及根據國際財務報告準則第9號無需按公平值計入損益的財務擔保合約的減值，應基於十二個月或全期基準按預期信用損失模式計入。本集團將應用簡化的方法，並基於其所有貿易應收款項剩餘年期所有現金短缺的現值估計記錄全期預期損失。此外，本集團將採用一般方法並根據未來十二個月內其他應收款項的可能違約事件記錄十二個月的預期信貸損失。本集團已確定初步採用該準則時並無增加減值撥備。

國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號的修訂針對國際財務報告準則第10號與國際會計準則第28號對處理投資者與其聯營公司或合營企業間資產出售或出資兩者規定之不一致的情況。該修訂要求當投資者與其聯營公司或合營企業間進行資產銷售或者注資構成一項業務時，應全額確認收益或損失。當涉及資產的交易不構成一項業務時，由該交易產生之收益或虧損於該投資者之損益內確認，惟僅以不相關投資者於該聯營或合營公司之權益為限。該修訂採用未來適用法。國際會計準則理事會取消了之前國際財務報告準則第10號和國際會計準則第28號的修訂的強制生效日期，並將在完成對聯營公司及合營企業的會計準則的覆核後決定新的生效日期。然而，目前該修訂可供提前採用。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第15號建立一個新的五步模式，將應用於自客戶合約產生之收益。根據國際財務報告準則第15號，收益按能反映實體預期就交換向客戶轉讓貨物或服務而有權獲得之代價金額確認。國際財務報告準則第15號之原則為計量及確認收益提供更加結構化之方法。該準則亦引入廣泛之定性及定量披露規定，包括分拆收益總額，關於履行責任、不同期間之間合約資產及負債賬目結餘之變動以及主要判斷及估計之資料。該準則將取代國際財務報告準則項下所有現時收益確認之規定。在首次應用該準則時須作出全面的追溯應用或修訂後的追溯採用。於二零一六年四月，國際會計準則理事會頒佈國際財務報告準則第15號之修訂，以處理識別履約責任、主事人與代理人之應用指引及知識產權許可以及過渡之實施問題。該等修訂亦擬協助確保實體於採納國際財務報告準則第15號時能更一致地應用及降低應用有關準則之成本及複雜程度。本集團計劃於二零一八年一月一日採納國際財務報告準則第15號。於二零一七年，本集團已對採用國際財務報告準則第15號的影響進行詳盡評估，預期影響不重大。本集團之主要業務包括於中國進行牛奶生產及銷售。會計政策之預期變動不會對本集團之財務報表產生任何重大影響。

於二零一六年一月頒佈之國際財務報告準則第16號取代了國際會計準則17號「租賃」，國際財務報告準則詮釋委員會第4號「確定一項安排是否包含一項租賃」，準則詮釋委員會第15號「經營租賃-獎勵」及準則詮釋委員會第27號「評估法律形式為租賃之交易實質」。該準則規定了租賃確認、計量、列報和披露的原則，並要求承租人除低價值資產租賃和短期租賃兩類可選擇豁免確認租賃資產和負債的情形外，均應就大部分租賃確認租賃資產和負債。在租賃開始日，承租人將支付租金的義務(即租賃責任)確認為一項負債，並確認一項資產代表在租賃期內使用標的資產的權利(即使用權資產)。除該使用權資產符合國際會計準則第40號投資物業的規定外，使用權資產應採用成本減累計折舊和任何減值損失進行後續計量。租賃負債的後續增減變動將分別反映租賃利息和租賃款項的支付。承租人需要單獨確認租賃負債的利息費用和使用權資產的折舊費用。承租人還需要在某些事件發生時重新計算租賃負債，例如租賃期限的變化以及由於用於確定這些租金的指數或利率的變化而導致的未來租賃付款的變化。承租人通常會將租賃負債的重新計量金額視為對使用權資產的調整。國際財務報告準則第16號下出租人的會計處理與國際會計準則第17號實質上沒有改變。出租人將繼續使用與國際會計準則第17號相同的分類原則對所有租賃進行分類，並區分經營租賃和融資租賃。國際財務報告準則第16號要求承租人及出租人作出較國際會計準則第17號而言更廣泛的披露。承租人可選擇以全面追溯應用或經修訂追溯應用方式應用該準則。本集團預期將自二零一九年一月一日起採用國際財務報告準則第16號。本集團現正評估採用國際財務報告準則第16號後的影響，且正考慮會否選擇利用現有可行權宜方式，以及會否採用過渡方式及寬免。採用國際財務報告準則第16號後，當中所列若干金額或需確認為新使用權資產及租賃負債。然而，本集團需作進一步分析，以確定將予確認的新使用權資產及租賃負債，包括但不限於任何涉及低價值資產租賃及短期租賃的金額、所選其他可行權宜方式及寬免以及採用該準則日期前訂立的新租賃。

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則(續)

國際財務報告詮釋委員會第22號於二零一六年十二月頒佈，在應用國際會計準則第21號時為在實體以外幣收取或支付預付代價及確認非貨幣性資產或負債的情況下如何釐定交易日期提供指引。該詮釋澄清，就釐定於初步確認有關資產、開支或收入(或其中部分)所用的匯率時，交易日期為實體初步確認因支付或收取預付代價而產生的非貨幣性資產(如預付款)或非貨幣性負債(如遞延收入)之日。倘確認有關項目前存在多筆預付款或預收款，實體應就每筆付款或預收代價釐定交易日期。實體可全面追溯或按預期基準應用該詮釋，時間為實體首次應用詮釋之報告期初或於實體首次應用該詮釋之報告期列作財務報表內之比較資料之先前報告期初。本集團預期自二零一八年一月一日起按預期基準採納該詮釋。該詮釋預期將不會對本集團之財務報表造成任何重大影響。

國際財務報告詮釋委員會第23號於二零一七年六月頒佈，處理倘稅項處理涉及影響國際會計準則第12號的應用的不確定性(通常指「**不確定的稅務狀況**」)時的所得稅(即期及遞延)會計處理方法。詮釋具體處理(i)實體是否考慮不確定稅項進行單獨處理；(ii)實體對稅務機關的稅項處理檢查所作的假設；(iii)實體如何釐定應課稅利潤(或稅項虧損)、稅基、未動用稅項虧損、未動用稅收抵免及稅率；及(iv)實體如何考慮事實及情況變動。該詮釋須追溯應用(倘毋須採用事後確認，則可全面追溯應用；或追溯應用，則應用的累計影響將作為於首次應用日期的期初權益的調整，而毋須重列比較資料)。本集團預期將自二零一九年一月一日起採用該詮釋。預期該詮釋將不會對本集團之財務報表造成任何重大影響。

於二零一八年二月頒佈的國際財務報告準則二零一五年至二零一七年週期之年度改進載列國際財務報告準則第3號、國際財務報告準則第11號、國際會計準則第12號及國際會計準則第23號的修訂本。本集團預期自二零一九年一月一日起採納該等修訂本。預期概無該等修訂本將對本集團造成重大財務影響。該等修訂本的詳情載列如下：

國際財務報告準則第3號業務合併：澄清當實體取得屬共同經營的業務的控制權時，必須應用分階段完成業務合併的規定，並按公平值重新計量其先前於共同經營持有的全部權益。

國際財務報告準則第11號共同安排：澄清當參與但並無擁有共同經營的共同控制權的實體取得屬業務的共同經營的共同控制權時，不會重新計量先前於該共同經營持有的權益。

國際會計準則第12號所得稅：澄清實體於損益、其他全面收入或權益確認股息的所有所得稅影響，須視乎實體於何處確認產生導致有關股息的可分配利潤的起始交易或事件。

國際會計準則第23號借貸成本：澄清當籌備資產作其擬定用途或銷售所需的絕大部分活動完成時，實體將原先用作發展合資格資產的特定借貸視作一般借貸的一部分處理。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.4 主要會計政策概要

公平值計量

本集團於各報告期末按公平值計量其生物資產及農業生產。公平值將於市場參與者於計量日期進行的有序交易中出售資產時收取或為轉移負債而支付之價格。公平值計量乃基於假設出售資產或轉移負債的交易於資產或負債的主要市場進行，或於未有主要市場的情況下，則於資產或負債的最有利市場進行。主要或最有利市場須位於本集團能到達的地方。資產或負債的公平值乃基於市場參與者為資產或負債定價所用的假設計量(假設市場參與者依照彼等的最佳經濟利益行事)。

非金融資產的公平值計量乃經計及一名市場參與者透過使用其資產的最高及最佳用途或透過將資產出售予將使用其最高及最佳用途的另一名市場參與者而能夠產生經濟利益的能力。

本集團使用適用於不同情況的估值技術，而其有足夠資料計量公平值，以盡量利用相關可觀察輸入數據及盡量減少使用不可觀察輸入數據。

所有於財務報表中計量或披露公平值的資產及負債，乃按對整體公平值計量而言屬重大的最低層輸入數據分類至下述的公平值等級：

- 第一級 - 按相同資產或負債於活躍市場中所報價格(未經調整)計量
- 第二級 - 按當中對公平值計量而言屬重大的最低級輸入數據乃可直接或間接觀察的估值技術計量
- 第三級 - 按當中對公平值計量而言屬重大的最低級輸入數據不可觀察的估值技術計算

就按經常性基準於財務報表內確認的資產及負債而言，本集團於各報告期末透過重新評估分類(基於對公平值計量整體而言屬重大的最低級輸入數據)確定不同等級之間是否發生轉移。

非金融資產減值

倘一項資產(存貨、金融資產及生物資產除外)存在減值跡象，或需要進行年度減值測試，則會估計資產的可收回金額。資產可收回金額按該資產或現金產生單位的使用價值及其公平值減出售成本兩者中的較高金額計算，並按個別資產釐定，除非該資產所產生的現金流入大致上不能獨立於其他資產或資產組別所產生的現金流入，在此情況下，可收回金額將按該資產所屬現金產生單位釐定。

減值虧損僅於資產賬面值超逾其可收回金額時確認。於評估使用價值時，估計未來現金流量乃按稅前貼現率貼現至其現值。稅前貼現率反映當時市場對貨幣時間值的評估及該資產的特有風險。減值虧損於其產生期間的損益內在與減值資產的功能一致的相關開支類別中扣除。

2.4 主要會計政策概要(續)

非金融資產減值(續)

於各報告期末，會評估是否有跡象顯示先前確認的減值虧損不再存在或可能已減少。倘該跡象存在，則會估計可收回金額。先前就資產(商譽除外)確認的減值虧損，僅於用以釐定該資產的可收回金額的估計有變時予以撥回，但撥回金額不得高於假設過往年度並無就該資產確認減值虧損而應有的賬面值(扣除任何折舊／攤銷)。撥回的減值虧損於其產生期間計入損益，惟倘該項資產以重估價值列賬，則減值虧損撥回會按該項重估資產適用的相關會計政策入賬。

關聯方

以下人士於下列情況將被視為與本集團有關聯：

(a) 倘屬以下人士，即該人士或該人士的近親與本集團有關聯：

- (i) 控制或共同控制本集團；
- (ii) 對本集團有重大影響力；或
- (iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理層成員；

或

(b) 倘符合下列任何條件，即該實體與本集團有關聯：

- (i) 該實體與本集團屬同一集團的成員公司；
- (ii) 該實體為另一實體(或另一實體的母公司、附屬公司或同系附屬公司)的聯繫人或合營企業；
- (iii) 該實體與本集團為同一第三方的合營企業；
- (iv) 該實體為一第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯繫人；
- (v) 該實體為本集團或與本集團有關聯的實體就僱員利益設立的離職後福利計劃；
- (vi) 該實體由(a)項所列人士控制或共同控制；
- (vii) (a)(i)項所列人士對該實體具有重大影響力或為該實體(或該實體的母公司)的主要管理層成員；及
- (viii) 該實體或其任何集團成員公司提供主要管理人員服務予本集團或本集團之母公司。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.4 主要會計政策概要(續)

物業、廠房及設備及折舊

物業、廠房及設備(在建工程除外)乃以成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。物業、廠房及設備項目的成本包括其購買價及使資產達到預定可使用狀態並運抵指定地點的任何直接應佔成本。

物業、廠房及設備項目投入運作後產生的支出，如維修保養等，一般於產生期間的損益中扣除。於符合確認條件後，則主要檢查開支於資產賬面值資本化為重置。當物業、廠房及設備的重大部分於期間需要替換，本集團確認該等部分為有明確可使用年期的個別資產，並對其作出相應折舊。

折舊乃按其估計可使用年期以直線法計算，將物業、廠房及設備各項目的成本撇銷至其剩餘價值。就此所使用的主要年率如下：

樓宇	3-4%
廠房及機器	6-10%
傢俱及裝置	18-20%
汽車	11-12%
其他設備	18-20%

倘物業、廠房及設備項目的不同部分的可使用年期有別，該項目的成本乃按合理基準分配至不同部分且個別進行折舊。剩餘價值、可使用年期及折舊方法最少須於各財政年度末進行審查及調整(如適用)。

一項物業、廠房及設備項目(包括已作初步確認之任何重要部分)於出售或預期其使用或出售日後不會產生經濟利益時，將終止確認。於資產終止確認的年度因出售或報廢而於損益確認的任何收益或虧損，乃有關資產的出售所得款項淨額與賬面值之間的差額。

在建工程主要指興建中樓宇，按成本扣除任何減值虧損列賬，且不計算折舊。成本包括直接建築成本。在建工程於落成及可供使用時重新分類至物業、廠房及設備之適當類別。

2.4 主要會計政策概要(續)

生物資產

乳牛(包括成母牛、青年牛及犏牛)於初步確認時及各報告期末按公平值減銷售成本計量，由此產生的任何收益或虧損於產生期間的損益內確認。銷售成本為出售一項資產直接應佔的增量成本(主要為運輸成本，不包括融資成本及所得稅)。乳牛的公平值由專業估值師按其所處位置及狀況獨立釐定。

飼養成本及其他相關成本(包括飼養青年牛及犏牛所產生的折舊開支、水電成本及消耗物)會被資本化，直至青年牛及犏牛開始產奶。

農產品

農產品指本集團的生物資產出產的原料奶。牛奶於出產時按其公平值減銷售成本確認。牛奶的公平值按當地的市場報價釐定。銷售成本為出售牛奶直接應佔的增量成本，主要為運輸成本，不包括融資成本及所得稅。

租賃

資產擁有權的絕大部分回報與風險仍歸於出租人的租賃作為經營租賃入賬。倘本集團為出租人，則本集團根據經營租賃所出租的資產計入非流動資產，而經營租賃的應收租金則按照租期以直線法計入損益。倘本集團為承租人，則根據經營租賃應付的租金按照租期以直線法在損益及其他全面收益表中扣除。

經營租賃下之預付土地租賃款項首次按成本入賬，而隨後於租期內按直線法確認。

投資及其他金融資產

初步確認及計量

金融資產於首次確認時分類為貸款及應收款項(視情況而定)。金融資產初步確認時按公平值加收購金融資產應佔的交易成本計量。

所有經一般買賣的金融資產均於交易日期(即本集團承諾購買或出售資產當日)確認。一般買賣指須於一般由規例或市場慣例所訂期間內交付資產的金融資產買賣。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.4 主要會計政策概要(續)

投資及其他金融資產(續)

後續計量

金融資產之後續計量視乎其分類而定如下：

貸款及應收款項

貸款及應收款項乃具有固定或可釐定付款額及並非於活躍市場報價的非衍生金融資產。於初步計量後，有關資產其後按攤銷成本以實際利率法減任何減值撥備計量。攤銷成本的計算乃計及收購的任何折讓或溢價並包括為實際利率之一部分的費用或成本。實際利率攤銷計入損益及其他全面收益表的其他收入內。因減值產生的虧損於融資成本貸款中應收款項的損益中及於應收款項的行政開支中確認。

終止確認金融資產

金融資產(或(如適用)金融資產的一部分或一組類似金融資產的一部分)主要於以下情況終止確認(即自本集團綜合財務狀況表及本公司財務狀況表移除)：

- 從資產取得現金流量的權利已屆滿；或
- 本集團已轉移其從資產取得現金流量的權利或已於一個「轉付」安排下承擔將取得的現金流量全部向第三方支付義務，且不得有重大延誤；及(a)本集團已轉移該資產的絕大部分風險及報酬，或(b)本集團既無轉移亦無保留該資產的絕大部分風險及回報，但已轉移該資產的控制權。

倘本集團已轉移其從資產取得現金流量的權利或已簽訂轉付安排，其評估有否保留資產擁有權的風險及回報，以及相關程度。倘無轉移或無保留資產的絕大部分風險及回報，亦無轉移資產的控制權，所轉移資產乃按本集團於資產的持續參與程度確認。在此情況下，本集團亦確認一項關連債務。被轉移資產及相關債務乃基於反映本集團所保留的權利與義務的基礎計量。

本集團以擔保形式持續參與轉讓資產，該已轉讓資產乃按該項資產的原賬面值及本集團可能需要償還之最高代價金額兩者之較低者計量。

2.4 主要會計政策概要(續)

金融資產減值

本集團於各報告期末評估是否有客觀證據顯示一項金融資產或一組金融資產經已減值。資產初步確認後發生的一件或多件事實對該金融資產或該組金融資產的估計未來現金流量產生的影響可以被可靠估計的情況下被視為減值。減值證據可以包括一名債務人或一組債務人正經歷重大財務困難、拖欠或拖延利息或本金付款、彼等可能將進入破產或其他財務重組及可觀察數據顯示估計未來現金流量會出現可計量的減少，比如與違約相關的拖欠款項或經濟狀況的變化。

按攤銷成本列賬的金融資產

就按攤銷成本列賬的金融資產而言，本集團首先單獨評估個別重大的金融資產是否出現減值，或整體評估非個別重大的金融資產是否出現減值。倘本集團確定一項單獨評估的金融資產(不論重大與否)並無出現減值的客觀證據，有關資產將被撥入一組有類似信貸風險特徵的金融資產中合併評估其減值。整體減值評估不包括經單獨減值評估且減值虧損被確認或持續被確認的資產。

被識別的任何減值虧損金額乃按資產賬面值及估計未來現金流量現值(不包括尚未產生的未來信貸虧損)兩者之間的差額計量。估計未來現金流量現值按金融資產初始實際利率(即於初步確認時計算的實際利率)貼現。

資產賬面值透過使用撥備賬扣減，且虧損在損益確認。利息收入於減少後之賬面值中持續累計，且採用計量減值虧損時用以貼現未來現金流量之利率累計。倘並無於日後收回貸款及應收款項連同任何相關撥備的實際可能性及所有抵押品已變現或轉讓予本集團，則會將該等貸款及應收款項連同任何相關撥備撤銷。

倘於其後期間，估計減值虧損的數額增加或減少，而增加或減少的原因乃與確認減值後發生的事件相關，則先前確認的減值虧損會通過調整撥備賬予以增加或減少。倘一項撤銷於其後收回，則該收回乃於損益及其他全面收益表中列作其他開支。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.4 主要會計政策概要(續)

金融負債

初步確認及計量

金融負債於初步確認時被分類為貸款及借款(視情況而定)。

所有金融負債初步均按公平值確認，如屬貸款與借款，則減去直接應佔交易成本。

本集團的金融負債包括應付貿易賬款及其他應付款項及應計費用。

後續計量

金融負債之後續計量視乎其分類而定如下：

貸款及借款

初步確認後，計息貸款及借款其後按攤銷成本使用實際利率法計量，除非貼現的影響並不重大，則按成本列賬。當取消確認負債及透過實際利率攤銷程序時，則於損益及其他全面收益表確認盈虧。

攤銷成本的計算已考慮任何收購折讓或溢價以及為實際利率整體一部分的費用或成本。實際利率攤銷乃計入損益及其他全面收益表的融資成本。

終止確認金融負債

當負債的責任被解除或取消或屆滿，金融負債將終止確認。

倘現有金融負債由同一放債人以條款極為不同的負債所取代，或現有負債的條款經重大修訂，該等交換或修訂乃視為終止確認原負債及確認新負債處理，有關賬面值的差額於損益及其他全面收益表中確認。

金融工具之抵銷

倘目前有可行使的合法權利對確認的金額予以抵銷，且有意按淨額基準結算或同時變現資產和結算負債，則金融資產和金融負債會互相抵銷，而淨額會在財務狀況表中予以報告。

存貨

存貨以其成本與可變現淨值兩者中的較低者列賬。成本按加權平均計算法釐定，倘為製成品，則包括直接材料、直接勞工及適當比例的間接成本。可變現淨值按估計售價減去完工及出售將予產生的任何估計成本釐定。

2.4 主要會計政策概要(續)

現金及現金等價物

就綜合現金流量表而言，現金及現金等價物包括手頭現金、活期存款及可隨時轉換為已知數額現金並於購入後一般在三個月內到期，且並無重大價值變動風險的短期高流通量投資，再扣除在須按要求償還及構成本集團現金管理組成部分的銀行透支。

就綜合財務狀況表而言，現金及現金等價物包括手頭及銀行現金(包括定期存款)，而其用途乃不受限制。

撥備

倘若因過往事件產生法定或推定現有責任及日後可能需要有資源流出以履行責任，則確認撥備，但必須能可靠估計有關責任涉及的金額。

所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。與於損益以外確認項目相關之所得稅於損益以外之其他全面收益或直接於權益確認。

即期稅項資產及負債乃按預期可收回的數額或支付予稅務機關的數額計算，其根據於報告期末已頒佈或實質上已頒佈的稅率(及稅法)計算，並考慮到本集團經營所在國家的現行詮釋及慣例。

遞延稅項就於報告期末資產及負債的稅基及其就財務申報而言的賬面值的所有暫時性差額以負債法計提撥備。

所有應課稅暫時性差額均被確認為遞延稅項負債，惟：

- 倘遞延稅項負債來自在一宗屬非業務合併的交易中初步確認商譽或資產或負債，且在交易時對會計溢利或應課稅溢利或虧損均無影響，則屬例外；及
- 就於附屬公司的投資的相關應課稅暫時性差額而言，倘撥回暫時性差額的時間可以控制，以及暫時性差額不太可能於可見將來撥回，則屬例外。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.4 主要會計政策概要(續)

所得稅(續)

對於所有可扣減暫時性差額、結轉的未動用稅項抵免及未動用稅項虧損，遞延稅項資產一律確認入賬。若日後有可能出現應課稅溢利，可用以抵扣該等可扣減暫時性差額、結轉的未動用稅項抵免及未動用的稅項虧損，則遞延稅項資產確認入賬，惟：

- 倘有關可扣減暫時性差額的遞延稅項資產來自在一宗屬非業務合併的交易中初步確認資產或負債，而且在交易時對會計溢利或應課稅溢利或虧損均無影響，則屬例外；及
- 就於附屬公司的投資的相關可扣減暫時性差額而言，僅在暫時性差額有可能於可見將來撥回，而且日後有可能出現應課稅溢利，可用以抵扣該等暫時性差額時，方會確認遞延稅項資產。

遞延稅項資產的賬面值在每個報告期末予以審閱。若不再可能有足夠應課稅溢利用以抵扣全部或部分遞延稅項資產，則扣減遞延稅項資產賬面值。未確認的遞延稅項資產於每個報告期末重新評估，並於可能有足夠應課稅溢利用以收回全部或部分遞延稅項資產時確認。

遞延稅項資產及負債按預期應用於該期間(當資產被變現或負債被清還時)的稅率計量，根據於報告期末已頒佈或實質上已頒佈的稅率(及稅法)計算。

當且僅當本集團有可合法執行權利可將即期稅項資產與即期稅項負債抵銷，且遞延稅項資產與遞延稅項負債與同一稅務機關對同一應稅實體或於各未來期間預期有大額遞延稅項負債或資產需要結算或清償時，擬按淨額基準結算即期稅務負債及資產或同時變現資產及結算負債之不同稅務實體徵收之所得稅相關，則遞延稅項資產與遞延稅項負債可予抵銷。

政府補貼

如能合理確保將獲得政府補貼，且所有附帶條件將得到遵守，則政府補貼按公平值確認。如補貼與開支項目有關，則會有系統地於擬用作補償的成本支銷期間確認為收入。

倘補貼與資產有關，則其公平值會計入遞延收益賬，並按有關資產的預期可使用年期以每年等額分期款項撥入損益及其他全面收益表。

2.4 主要會計政策概要(續)

收益確認

當經濟利益可能流向本集團及收益能可靠計量時，將按以下基準確認收益：

- (a) 自貨品銷售，當附於所有權的重大風險及回報已轉移至買方，且本集團並無保留通常被視為與擁有權相關的管理權或已售貨品的有效控制權時確認；及
- (b) 按應計基準以實際利率法計算的利息收入，方式為應用於金融工具的預期可使用年期或較短期間(倘適用)將估計未來現金收入準確貼現至金融資產賬面淨值的利率。

以股份為基礎的付款

本公司設有購股權計劃，以向為本集團營運之成功作出貢獻之合資格參加者提供激勵及獎勵。本集團僱員(包括董事)以股份為基礎的付款之方式收取報酬，而僱員則提供服務作為權益工具之代價(「權益結算交易」)。

與僱員進行以權益結算交易之成本乃參照授出日期之公平值而計量。公平值由外聘估值師採用二項式模式釐定，進一步詳情載於財務報表附註23。

以權益結算交易之成本連同權益相應增加部分在績效及/或服務條件獲達成之期間內於僱員福利開支確認。在歸屬日期前，各報告期末就以權益結算交易確認的累計開支反映歸屬期已屆滿部分及本集團對最終將會歸屬的權益工具數目之最佳估計。在某一期間內在損益及其他全面收益表內扣除或進賬，乃反映累計開支於期初及期末確認時之變動。

釐定獎勵之授出日公平值並不考慮服務及非市場表現條件，惟能達成條件之可能性則被評定為將最終歸屬為本集團權益工具數目之最佳估計之一部分。市場表現條件將反映在授出日之公平值。附帶於獎勵中但並無相關聯服務要求之其他任何條件皆視為非歸屬條件。反映非歸屬條件之獎勵公平值若當中不包含服務及/或表現條件乃即時予以支銷。

因未能達至非市場表現及/或服務條件，而導致最終並無歸屬之獎勵並不會確認支銷，惟包括一項市場或非歸屬條件之獎勵。無論市場或非歸屬條件是否達成，其均會被視為已歸屬，前提是所有其他表現及/或服務條件須已達成。

如權益結算獎勵之條款有所修改，倘授出之原有條款已獲達致，則所確認之開支最少須達到猶如條款並無任何修改之水平。此外，倘若按修改日期之計量，任何修改導致以股份為基礎付款之總公平值有所增加，或對僱員帶來其他利益，則應就該等修改確認開支。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2.4 主要會計政策概要(續)

以股份為基礎的付款(續)

如權益結算獎勵被註銷，則會被視為已於註銷日期歸屬，而任何尚未確認之獎勵開支，均會即時確認。此包括於本集團或僱員控制範圍內之非歸屬條件未能達成之任何獎勵。然而，若授予新獎勵代替已註銷之獎勵，並於其授出日期指定為替代獎勵，則已註銷之獎勵及新獎勵均會如前段所述被視為原獎勵之修改。

於計算每股盈利時，尚未行使購股權之攤薄影響乃反映為額外股份攤薄。

其他僱員福利

退休金計劃

本集團於中國大陸經營的附屬公司的僱員須參與地方市政府營運的中央退休金計劃。該等附屬公司須就中央退休金計劃作出供款，金額為其工資成本20%。根據中央退休金計劃的規則，由於供款成為應付款項，因此計入損益及其他全面收益表。

僱員於提供服務後可獲得供款，向中國以外司法權區的國家管理退休福利計劃的付款計入為開支。

外幣

該等財務報表以人民幣(「人民幣」)呈報。本公司的功能貨幣為港元(「港元」)。本集團內各實體各自決定其功能貨幣，其財務報表項目均以所定功能貨幣計量。本集團內各實體入賬的外幣交易於初始確認時按交易日各自的功能貨幣匯率記賬。以外幣為計價單位的貨幣資產及負債，乃按有關功能貨幣於報告期末的匯率換算。因結算或換算貨幣項目產生的差額於損益及其他全面收益表確認。

根據歷史成本以外幣計量的非貨幣項目採用於最初交易日期的匯率換算。按公平值以外幣計量的非貨幣項目採用於公平值釐定日期的匯率換算。因重新換算非貨幣項目而產生的盈虧的處理方式與確認項目公平值變動損益的方式一致(即公平值損益於其他全面收益或損益內確認的項目的換算差額亦分別於其他全面收益或損益內確認)。

若干海外附屬公司的功能貨幣乃人民幣以外的貨幣。於報告期末，該等實體的資產及負債會按報告期末適用的匯率換算為人民幣，而該等公司的損益則會按該年度的加權平均匯率換算為人民幣。

2.4 主要會計政策概要(續)

外幣(續)

由此引致的匯兌差額確認於其他全面收益並於匯兌波動儲備累計。出售海外業務時，有關該特定海外業務的其他全面收益部分乃分於損益及其他全面收益表確認。

於編製綜合現金流量表時，於海外附屬公司的現金流量按現金流量日期的匯率換算為人民幣。於海外的附屬公司整年經常產生的現金流量則按該年的加權平均匯率換算為人民幣。

3. 重大會計判斷及估計

編製本集團財務報表需要管理層就影響收益、開支、資產及負債的呈報金額及其相關披露以及披露或然負債的事宜作出判斷、估計及假設。該等假設及估計不確定因素可能導致需要對未來受影響的資產或負債的賬面值作出重大調整。

估計不確定性

於各報告期末關於未來的主要假設及估計不確定性的其他主要來源(附有導致在下一個財政年度內對資產及負債的賬面值作出重大調整的重大風險)載述如下。

乳牛的公平值

本集團的乳牛乃按公平值減銷售成本估值。乳牛的公平值乃根據於各報告期末的市場釐定價格並參考種類、畜齡、生長狀況、產生的成本及預期產奶量作出調整以反映乳牛的不同特性及／或生長階段後釐定；或倘未能獲得市價，則根據乳牛的預期淨現金流量按現行市場釐定利率貼現的現值釐定。估計的任何變動均可能會顯著影響乳牛的公平值。獨立合資格專業估值師及管理層定期審閱假設及估計以識別乳牛公平值的任何重大變動。進一步詳情載列於財務報表附註15內。

非金融資產(商譽除外)減值

本集團於各報告期末評估所有非金融資產是否出現任何減值跡象。非金融資產於有跡象顯示賬面值可能無法收回時測試減值。資產或現金產生單位賬面值超逾其可回收金額時，即高出其公平值減出售成本及使用價值，則存在減值。計量公平值減出售成本時，按以公平基準就類似資產進行具有約束力的銷售交易可得數據，或可觀察所得市價減出售資產的增量成本得出。當計算使用價值時，管理層必須估計來自資產或現金產生單位的預期未來現金流量，並選擇合適的貼現率，以計算該等現金流量的現值。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

4. 經營分部資料

本集團主要從事原料奶生產及銷售。就資源分配及表現評估而言，本集團管理層專注於本集團的經營業績。因此，本集團的資源已整合，且並無可得的分散經營分部資料。因此，並無呈列經營分部資料。

本集團來自外部客戶的收益僅由其於中國大陸的業務所產生。

本集團於年內生產的牛奶的所有外部銷售均來自位於中國大陸的客戶。

所有非流動資產均位於中國大陸。

於年內，本集團向所貢獻收益個別佔該年度本集團總收益超過10%的主要客戶作出銷售。二零一七年及二零一六年的分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
客戶甲	532,594	456,428
客戶乙	369,003	476,050
其他	112,531	96,754
	1,014,128	1,029,232

5. 收益及其他收入

收益亦為已售原料奶的發票淨值。

收益及其他收入的分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
收益		
原料奶銷售	1,014,128	1,029,232
其他收入		
政府補貼	16,425	43,915
銀行存款利息收入	22,482	21,824
其他	4,120	6,454
	43,027	72,193

6. 除稅前虧損

本集團除稅前虧損乃經扣除／(計入)下列各項後達致：

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
生產飼養成本		544,442	512,438
原料奶生產成本		216,425	177,293
銷售成本		760,867	689,731
折舊	12	116,897	72,457
減：生物資產資本化		(43,674)	(26,973)
於損益及其他全面收益表內確認之折舊*		73,223	45,484
確認預付土地租賃款項		5,588	6,226
核數師酬金		2,400	2,400
生物資產公平值變動減銷售成本	15	228,665	407,053
僱員福利開支(不包括董事及主要行政人員的薪酬) (附註7)：			
工資及薪金		73,584	68,950
以權益結算的購股權開支		2,472	14,101
退休金計劃供款		15,360	12,578
減：生物資產資本化		(25,220)	(21,060)
於損益及其他全面收益表內確認之僱員福利開支 (不包括董事及主要行政人員的薪酬)**		66,196	74,569
出售物業、廠房及設備之虧損		14,113	-
外幣匯兌差額，淨額		9,253	497

* 折舊約人民幣71,857,000元(二零一六年：人民幣44,691,000元)計入截至二零一七年十二月三十一日止年度的綜合損益及其他全面收益表的銷售成本內。

** 僱員福利開支約人民幣48,973,000元(二零一六年：人民幣44,267,000元)計入截至二零一七年十二月三十一日止年度的綜合損益及其他全面收益表的銷售成本內。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

7. 董事及主要行政人員的薪酬

根據上市規則及香港公司條例第383(1)(a)、(b)、(c)及(f)條以及公司(披露董事利益資料)規例第2部披露的董事及主要行政人員於年內的薪酬如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
袍金	389	385
其他酬金：		
薪金、津貼及實物福利	464	400
以權益結算的購股權開支	2,214	5,179
退休金計劃供款	376	324
	3,054	5,903
	3,443	6,288

(a) 獨立非執行董事

年內支付予獨立非執行董事之費用如下：

	袍金 人民幣千元	薪金、 津貼及 實物福利 人民幣千元	績效相關 花紅 人民幣千元	以權益結算 的購股權 開支 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	薪酬總額 人民幣千元
二零一七年						
胡志強	173	-	-	27	-	200
張月周	108	-	-	-	-	108
朱戰波	108	-	-	-	-	108
	389	-	-	27	-	416
二零一六年						
胡志強	171	-	-	63	-	234
張月周	107	-	-	-	-	107
朱戰波	107	-	-	-	-	107
	385	-	-	63	-	448

7. 董事及主要行政人員的薪酬(續)

(b) 執行董事、非執行董事及主要行政人員

	袍金 人民幣千元	薪金、 津貼及 實物福利 人民幣千元	績效相關 花紅 人民幣千元	以權益 結算的 購股權開支 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	薪酬總額 人民幣千元
二零一七年						
執行董事：						
付文國*	-	116	-	837	114	1,067
王紹崗	-	116	-	522	114	752
趙洪亮	-	116	-	514	34	664
陳祥慶	-	116	-	314	114	544
	-	464	-	2,187	376	3,027
非執行董事：						
孫瑋**	-	-	-	-	-	-
劉浩峰	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	464	-	2,187	376	3,027
二零一六年						
執行董事：						
付文國*	-	100	-	1,921	102	2,123
王紹崗	-	100	-	1,212	102	1,414
趙洪亮	-	100	-	1,272	33	1,405
陳祥慶	-	100	-	711	87	898
	-	400	-	5,116	324	5,840
非執行董事：						
孫瑋**	-	-	-	-	-	-
劉浩峰	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	400	-	5,116	324	5,840

* 付文國先生亦為本公司的行政總裁。

** 孫瑋先生辭任非執行董事職務，自二零一七年一月二十三日起生效。

於二零一七年及二零一六年並無任何協議，而據此董事或主要行政人員放棄或同意放棄任何薪酬。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

8. 五名最高薪酬僱員

年內五名最高薪酬僱員分別包括三名董事及主要行政人員(二零一六年：四名董事及主要行政人員)，其薪酬詳情載列於上文附註7內。

有關人士既非董事亦非主要行政人員僱員的薪酬總額如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
薪金、津貼及實物福利	733	300
以權益結算的購股權開支	857	737
退休金計劃供款	17	32
	1,607	1,069

薪酬介乎下列範圍的既非董事亦非主要行政人員最高薪酬僱員人數如下：

	二零一七年 僱員人數	二零一六年 僱員人數
零至1,000,000港元	1	—
1,000,001港元至1,500,000港元	1	1
	2	1

9. 所得稅

由於本集團於本年度並無於香港產生任何應課稅溢利(二零一六年：零)，因此本年度並無就香港利得稅計提撥備。其他地區之應課稅溢利稅項則根據本集團營運所在地區的現行稅率計算。

根據現行稅務規則及法規，本集團若干附屬公司經營農業業務，獲豁免繳納企業所得稅。

9. 所得稅(續)

按本公司及其大部分附屬公司所在司法權區法定稅率計算的除稅前虧損適用的稅項開支與按實際稅率計算的稅項開支的對賬，以及適用稅率與實際稅率的對賬如下：

二零一七年	中國大陸		香港		其他		總計	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
除稅前虧損	<u>(62,447)</u>		<u>6,412</u>		<u>(11,872)</u>		<u>(67,907)</u>	
按法定稅率計算的稅項	(15,612)	25.0	1,058	16.5	-	0.0	(14,554)	21.4
授予農業實體的稅務減免影響	9,035	(14.5)	-	0.0	-	0.0	9,035	(13.4)
毋須納稅收入	-	0.0	(3,480)	(54.3)	-	0.0	(3,480)	5.1
不可扣稅開支	-	0.0	2,422	37.8	-	0.0	2,422	(3.6)
未確認稅項虧損	<u>6,577</u>	<u>(9.5)</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>6,577</u>	<u>(9.7)</u>
按本集團實際稅率扣除的稅項	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>
二零一六年	中國大陸		香港		其他		總計	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
除稅前虧損	<u>(78,769)</u>		<u>15,666</u>		<u>(25,466)</u>		<u>(88,569)</u>	
按法定稅率計算的稅項	(19,692)	25.0	2,585	16.5	-	0.0	(17,107)	19.3
授予農業實體的稅務減免影響	16,927	(21.5)	-	0.0	-	0.0	16,927	(19.1)
毋須納稅收入	-	0.0	(2,878)	(18.4)	-	0.0	(2,878)	3.2
不可扣稅開支	-	0.0	293	1.9	-	0.0	293	(0.3)
未確認稅項虧損	<u>2,765</u>	<u>(3.5)</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>2,765</u>	<u>(3.1)</u>
按本集團實際稅率扣除的稅項	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>	<u>-</u>	<u>0.0</u>

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

10. 股息

二零一七年並無派發或建議派發股息，自報告期末以來亦無建議派發任何股息。

11. 本公司普通權益持有人應佔每股虧損

每股基本虧損金額乃按本公司普通權益持有人應佔本年度虧損人民幣67,907,000元(二零一六年：人民幣88,569,000元)及已發行普通股的加權平均數4,664,795,050股(二零一六年：3,908,747,000股)計算。

由於尚未行使購股權對截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度的每股基本虧損金額有反攤薄影響，故並無因應攤薄就所呈列的每股基本虧損金額作出調整。

12. 物業、廠房及設備

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	傢俱及裝置 人民幣千元	汽車 人民幣千元	其他設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一七年十二月三十一日							
於二零一六年十二月三十一日 及二零一七年一月一日：							
成本	1,734,992	218,866	27,783	93,364	21,019	677,038	2,773,062
累計折舊	(207,823)	(53,669)	(14,446)	(38,064)	(5,575)	-	(319,577)
賬面淨值	1,527,169	165,197	13,337	55,300	15,444	677,038	2,453,485
於二零一七年一月一日，							
扣除累計折舊	1,527,169	165,197	13,337	55,300	15,444	677,038	2,453,485
添置	391	10,927	1,206	4,297	13,531	248,990	279,342
出售	(7,138)	(4,880)	(3)	(4,884)	(296)	(1,800)	(19,001)
年內折舊撥備	(67,612)	(28,387)	(4,475)	(10,839)	(5,584)	-	(116,897)
轉讓	622,997	5,608	32	-	13,459	(642,096)	-
於二零一七年十二月三十一日，							
扣除累計折舊	2,075,807	148,465	10,097	43,874	36,554	282,132	2,596,929
於二零一七年十二月三十一日：							
成本	2,349,690	227,255	28,989	83,656	47,669	282,132	3,019,391
累計折舊	(273,883)	(78,790)	(18,892)	(39,782)	(11,115)	-	(422,462)
賬面淨值	2,075,807	148,465	10,097	43,874	36,554	282,132	2,596,929

12. 物業、廠房及設備(續)

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	傢俱及裝置 人民幣千元	汽車 人民幣千元	其他設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一六年十二月三十一日							
於二零一五年十二月三十一日 及二零一六年一月一日：							
成本	1,502,244	171,709	23,601	72,726	10,736	547,847	2,328,863
累計折舊	(162,137)	(43,460)	(12,383)	(28,961)	(3,156)	-	(250,097)
賬面淨值	1,340,107	128,249	11,218	43,765	7,580	547,847	2,078,766
於二零一六年一月一日：							
扣除累計折舊	1,340,107	128,249	11,218	43,765	7,580	547,847	2,078,766
添置	671	21,850	2,611	21,404	8,536	401,215	456,287
出售	-	(8,409)	(6)	(160)	(536)	-	(9,111)
年內折舊撥備	(45,686)	(12,513)	(2,073)	(9,709)	(2,476)	-	(72,457)
轉讓	232,077	36,020	1,587	-	2,340	(272,024)	-
於二零一六年十二月三十一日：							
扣除累計折舊	1,527,169	165,197	13,337	55,300	15,444	677,038	2,453,485
於二零一六年十二月三十一日：							
成本	1,734,992	218,866	27,783	93,364	21,019	677,038	2,773,062
累計折舊	(207,823)	(53,669)	(14,446)	(38,064)	(5,575)	-	(319,577)
賬面淨值	1,527,169	165,197	13,337	55,300	15,444	677,038	2,453,485

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

13. 預付土地租賃款項

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
年初賬面值	102,452	108,678
年內已確認	(5,588)	(6,226)
年末賬面值	96,864	102,452
即期部分	(5,096)	(5,720)
非即期部分	91,768	96,732

於二零一七年及二零一六年十二月三十一日，本集團所有位於中國大陸的租賃土地均無土地使用權證，此乃由於所有土地乃從不同獨立第三方租賃得來。

14. 預付款及其他應收款項

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
預付款項	71,125	77,454
其他應收款項	8,785	16,049
非即期部分	79,910	93,503
	(68,256)	(72,696)
即期部分	11,654	20,807

上述資產均未逾期或減值。計入上述結餘的金融資產與並無近期拖欠記錄的應收款項有關。

15. 生物資產

A – 業務性質

本集團擁有的乳牛乃主要為生產牛奶而持有。

下文列示本集團於二零一七年及二零一六年十二月三十一日擁有的乳牛數量。本集團的乳牛包括青年牛及犢牛以及成母牛。於二零一七年及二零一六年十二月三十一日持有的青年牛及犢牛為尚未誕下首頭犢牛的乳牛。

	二零一七年 頭	二零一六年 頭
乳牛		
青年牛及犢牛	32,963	28,060
成母牛	28,244	26,689
乳牛總數	61,207	54,749

本集團承受乳品價格變動帶來的公平值風險。本集團預計，在可預見的將來乳品價格不會大幅下跌，而本公司董事認為，本集團並無可用的衍生工具或其他可以訂立的合約用於管理乳品價格下跌的風險。

一般情況下，青年牛於長至約16個月大時進行授精。於成功授精後約九個月，犢牛出生，乳牛開始生產原料奶，泌乳期開始。成母牛通常會擠奶約305天，之後進入約60天的空懷期。

青年牛開始產奶時，將按轉移日期的估計公平值轉移至成母牛類別。乳牛銷售並非本集團的主要業務，而所得款項亦不計入收益。

本集團面對有關其生物資產的若干風險如下：

(i) 監管及環境風險

本集團須遵守其經營繁殖所在地的法律及法規。本集團已制定旨在遵守當地環境及其他法律的環境政策及程序。管理層定期進行審查以識別環境風險，並確保所實行的制度足以管理該等風險。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

15. 生物資產(續)

A – 業務性質(續)

(ii) 氣候、疾病及其他自然風險

本集團的生物資產面對氣候變化、疾病及其他自然力量帶來的破壞的風險。本集團已制定多項程序，旨在監控並減低該等風險，包括定期檢查及疾病控制、調查以及保險。

乳牛於年末的價值為：

	二零一七年 人民幣千元		二零一六年 人民幣千元
乳牛	1,211,825		1,101,641
	青年牛及犏牛 人民幣千元	成母牛 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一六年一月一日的結餘	502,449	748,980	1,251,429
養殖增值(飼養成本及其他)	290,037	–	290,037
因購買增加	27,024	–	27,024
(轉出)／轉入	(303,205)	303,205	–
出售減少	(8,260)	(51,536)	(59,796)
公平值變動減銷售成本產生的虧損	(61,374)	(345,679)	(407,053)
於二零一六年十二月三十一日及 二零一七年一月一日的結餘	446,671	654,970	1,101,641
養殖增值(飼養成本及其他)	341,082	–	341,082
因購買增加	94,474	–	94,474
(轉出)／轉入	(262,267)	262,267	–
因出售減少	(48,944)	(47,763)	(96,707)
公平值變動減銷售成本產生的收益／ (虧損)	3,170	(231,835)	(228,665)
於二零一七年十二月三十一日的結餘	574,186	637,639	1,211,825

15. 生物資產(續)

B – 乳牛的價值

由仲量聯行企業評估及諮詢有限公司(「仲量聯行」)獨立估值，其為與本集團並無關連的獨立合資格專業估值師公司，於估值生物資產方面擁有適當的資格並具有近期經驗。倘能取得市價資料，則青年牛及犏牛的公平值減銷售成本乃經參考年齡、品種及基因品種相若的項目的市價後釐定。中國大陸市場並不存在活躍的青年牛及犏牛市場。由於運輸成本、行政成本及其他因素，在中國大陸按公平原則商定的價格或會偏離海外市場價格。由於未能取得成母牛的市場資料，仲量聯行應用淨現值法計算該等項目的公平值減銷售成本。

採用淨現值法時採用的主要估值假設如下：

- 本年度末的現有乳牛數量會由於自然或非自然因素而按一定的淘汰率減少。
- 於第一至第六個泌乳週期就成母牛採用的淘汰率為10%、13%、15%、23%、35%及100%。該等比率乃基於本集團的歷史繁育數據及未來營運計劃得出。
- 於六個泌乳週期預測期間每頭母牛每天的平均產奶量介乎24.25千克至26.21千克，即一頭母牛可生產的估計牛奶量。
- 經考慮中國大陸的未來需求及通脹後計及每個預測年度增長3%，估計牛奶於六個泌乳週期預測期間(為乳牛的估計生產期間)的預期平均價格。
- 根據國際會計準則第41號農業的規定，將不會計入為資產及稅項提供資金的現金流量。
- 成本是指以歷史成本資料為基礎的平均成本，並經考慮中國大陸的未來供應及通脹後計及每個預測年度增長3%。
- 於截至二零一七年十二月三十一日止年度使用的貼現率為14%(二零一六年：14%)。

計量青年牛及犏牛公平值時所採用的主要估值假設如下：

- 截至二零一七年十二月三十一日止年度，14個月大的青年牛的平均市場價格為人民幣19,000元(二零一六年：人民幣19,000元)，而每頭犏牛及青年牛每天的平均飼養成本介乎人民幣28.97元至人民幣30.00元之間。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

15. 生物資產(續)

C – 公平值等級

下表闡明本集團生物資產的公平值計量等級。

	使用重大不可觀察輸入數據的 公平值計量(第三級)	
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
於二零一七年十二月三十一日	1,211,825	1,101,641

D – 敏感度分析

成母牛的飼料成本敏感度分析

下表說明在所有其他變數維持不變的情況下，本集團除稅前虧損對飼料成本的合理可能變動的敏感程度(透過對飼料成本變動造成的影響)。

	除稅前虧損增加/(減少)	
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
飼料成本上升10%	129,120	51,244
飼料成本下跌10%	(129,120)	(51,244)

成母牛的牛奶價格敏感度分析

下表說明在所有其他變數維持不變的情況下，本集團除稅前虧損對牛奶價格的合理可能變動的敏感程度(透過對牛奶價格變動造成的影響)。

	除稅前虧損增加/(減少)	
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
牛奶價格上升10%	(226,600)	(102,923)
牛奶價格下跌10%	226,600	102,923

16. 存貨

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
飼料	237,404	290,289
奶粉	-	10,155
其他	21,975	16,178
	259,379	316,622

17. 應收貿易賬款

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
應收貿易賬款	85,339	105,742

本集團與其客戶間的貿易條款以信貸為主。信貸期通常為一個月。本集團尋求嚴格控制未收回應收款項，並設立信貸控制部門，務求將信貸風險減至最低。高級管理層定期檢討逾期結餘。鑒於上文所述，加上本集團的應收貿易賬款與數名客戶相關，因此存在信貸風險高度集中的問題(於財務報表附註29內披露)。本集團並無就其應收貿易賬款結餘持有任何質押物或其他信貸提升措施。應收貿易賬款並不計息。

於各報告期末應收貿易賬款按發票日期的賬齡分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
一個月內	54,844	87,852
一至兩個月	6,777	17,890
超過兩個月	23,718	-
	85,339	105,742

於各報告期末，並無就應收貿易賬款減值計提撥備。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

17. 應收貿易賬款(續)

並非個別或集體被視為已減值的應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
未逾期亦未減值	54,844	87,852
逾期少於1個月	6,777	17,890
已逾期1至3個月	23,718	-
	85,339	105,742

未逾期亦未減值的應收款項與並無近期拖欠記錄的客戶有關。

已逾期但未減值的應收款項與本集團過往記錄良好的客戶有關。根據過往經驗，本公司董事認為，由於此等結餘的信貸質素並無重大變動，且結餘依然被認為可悉數收回，因此毋須就此作出減值撥備。

18. 現金及現金等價物

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元 (經重列)
現金及銀行結餘	363,606	276,382
定期存款	772,314	593,752
	1,135,920	870,134
減：於取得時於超過三個月到期之未抵押定期存款	(772,314)	(591,674)
現金及現金等價物	363,606	278,460

於報告期末，本集團以人民幣計值的現金及銀行結餘為人民幣260,050,000元(二零一六年：人民幣249,151,000元)。此外，於報告期末，本集團以人民幣計值的定期存款為人民幣608,476,000元(二零一六年：人民幣593,752,000元)。人民幣不能自由兌換成其他貨幣。然而，根據中國大陸的《外匯管理條例》及《結匯、售匯及付匯管理規定》，本集團可透過獲授權經營外匯業務的銀行將人民幣兌換為其他貨幣。

銀行存款按根據每日銀行存款利率計算之浮動利率計息。視乎本集團之即時現金需求而定，短期定期存款之存款期介乎一日至三個月不等，並各自按短期定期存款利率賺取利息。銀行結餘乃存於並無近期違約記錄且信譽良好的銀行。

19. 應付貿易賬款

於報告期末的應付貿易賬款按發票日期的賬齡分析如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
2個月內	185,778	138,425
2至6個月	38,779	37,136
6至12個月	4,816	5,354
超過1年	3,838	4,198
	233,211	185,113

應付貿易賬款乃不計息，一般於二至六個月期限內清償。

20. 其他應付款項及應計費用

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元 (經重列)
遞延收入	167,804	169,667
其他應付款項 – 建築	268,432	210,207
其他應付款項 – 設備及材料	7,955	10,095
其他	176,711	112,784
	620,902	502,753
非即期部分		
遞延收入	(156,137)	(159,523)
	464,765	343,230

其他應付款項乃不計息及無固定還款期。

遞延收入指本集團收取的政府補助，作為其購買飼料及牧場建設的財政補貼。政府補助於有系統地將該補助配對擬補償之成本及費用的所需期間確認為收入，或按相關物業、廠房及設備的加權平均預期使用壽命確認為收入。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

21. 遞延稅項

本集團有在中國大陸產生的稅項虧損人民幣60,389,000元(二零一六年：人民幣34,081,000元)可用於抵銷未來應課稅溢利，將於一至五年後到期。

尚未就有關稅項虧損確認遞延稅項資產，原因是有關虧損乃於持續虧損的附屬公司產生，而有關附屬公司會有應課稅溢利可抵銷虧損的可能性不大。

根據中國企業所得稅法，於中國大陸成立的外商投資企業向海外投資者所宣派的股息須繳納10%預扣稅。有關規定於二零零八年一月一日起生效，並適用於二零零七年十二月三十一日之後的溢利。倘中國大陸與海外投資者的司法權區訂立稅務條約，則可能享有較低的預扣稅率。就本集團而言，適用稅率為10%。因此，本集團須就該等於中國大陸成立的附屬公司於二零零八年一月一日起賺取的溢利所宣派的股息繳納預扣稅。

於二零一七年十二月三十一日，概無就本集團於中國大陸所成立附屬公司須繳納預扣稅的未匯回盈利應付的預扣稅確認遞延稅項。董事認為，該等附屬公司於可見將來應不會分派溢利。二零一七年十二月三十一日尚未確認遞延稅項負債的於中國大陸附屬公司的投資有關的暫時差額合共約為人民幣106,564,000元(二零一六年：人民幣112,174,000元)。

本公司向其股東支付之股息並無附帶所得稅影響。

22. 股本

股份

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
法定：		
50,000,000,000股每股面值0.01港元的普通股	406,897	406,897
已發行及繳足：		
4,690,496,400(二零一六年：3,908,747,000)股 每股面值0.01港元的普通股	37,674	30,727

22. 股本(續)

本公司股本變動概要如下：

	已發行股份數目	股本 人民幣千元
於二零一六年一月一日	3,908,747,000	30,727
於二零一六年十二月三十一日及二零一七年一月一日	3,908,747,000	30,727
發行股份(附註(a))	781,749,400	6,947
於二零一七年十二月三十一日	4,690,496,400	37,674

附註：

(a) 於二零一七年一月十三日，已完成按配售價每股股份0.5港元配售總數781,749,400股新股份。

購股權

本公司購股權計劃及根據計劃發行購股權之詳情載於財務報表附註23。

23. 購股權計劃

本公司已採納一項購股權計劃(「該計劃」)，旨在向為本集團的經營成功作出貢獻的合資格參與者提供激勵及獎勵。本公司董事酌情決定該計劃的合資格參與者，其中包括本公司的董事(含非執行董事及獨立非執行董事)、本集團其他僱員、向本集團提供貨品或服務的供應商、本集團客戶、向本集團提供研發或其他技術支援服務的服務供應商、本集團股東、顧問或諮詢人士及任何就本集團發展及增長作出貢獻的其他參與者。該計劃於二零一三年十一月七日起生效，將於該日起計10年內有效，另行取消或修訂者除外。

根據該計劃，現時已批准擬授出尚未行使的購股權之最大數目為金額等同於該等購股權獲行使後的任何時間本公司已發行股份的30%。任何12個月期間內授予該計劃各合資格參與者的購股權項下可予發行的股份最大數目限於本公司任何時間已發行股份的1%。凡進一步授出超出此限額之購股權均須經股東於股東大會上批准。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

23. 購股權計劃(續)

向本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等之任何聯繫人授出的購股權，須事先經獨立非執行董事批准。此外，於任何12個月期間內向本公司主要股東或獨立非執行董事或任何彼等的聯繫人授予的任何購股權超過本公司任何時間已發行股份的0.1%或所授購股權之總值(基於授出日期本公司的股份價格計算)超出5,000,000港元，均須事先於股東大會上取得股東批准。

承授人可於要約日期21天內支付名義代價1港元後接受購股權要約。購股權獲授的行使期由董事釐定，該期間可自授出購股權日期開始，惟於任何情況下不得遲於授出購股權日期起計十年，惟受其提前終止之條文所限。

購股權之行使價由董事釐定，惟不得低於下列之最高者：(i)以一手或以上單位進行買賣之本公司股份於授出購股權當日(須為營業日)於聯交所每日報價表所列之本公司股份收市價；(ii)本公司股份於緊接授出購股權當日前五個營業日於聯交所每日報價表所列平均收市價；及(iii)本公司股份之面值。

購股權並不賦予持有人權利獲授予股息或於股東大會投票。

於年內，該計劃項下的尚未行使購股權如下：

	二零一七年		二零一六年	
	加權平均行使價 每股港元	購股權數目 千份	加權平均行使價 每股港元	購股權數目 千份
於一月一日	0.873	144,850	0.881	148,850
年內沒收	0.927	(11,900)	1.157	(4,000)
於十二月三十一日	0.868	132,950	0.873	144,850

於年內，概無購股權獲行使(二零一六年：無)。

23. 購股權計劃(續)

於報告期末，尚未行使購股權的行使價及行使期如下：

二零一七年 購股權數目 千份	二零一六年 購股權數目 千份	行使價 每股港元	行使期
12,735	14,115	1.462	二零一五年八月二十二日 至二零二一年八月二十二日
12,735	14,115	1.462	二零一六年八月二十二日 至二零二一年八月二十二日
16,980	18,820	1.462	二零一七年八月二十二日 至二零二一年八月二十二日
27,150	29,340	0.590	二零一六年十二月八日 至二零二二年十二月八日
27,150	29,340	0.590	二零一七年十二月八日 至二零二二年十二月八日
36,200	39,120	0.590	二零一八年十二月八日 至二零二二年十二月八日
132,950	144,850		

年內概無授出購股權(二零一六年：無)。於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團確認購股權開支人民幣4,686,000元(二零一六年：人民幣19,280,000元)。

經考慮據此授出購股權之條款及條件後，截至二零一五年十二月三十一日止年度授出的以權益結算購股權之公平值於授出日期採用二項式模式予以估計。下表載列該模式所用的輸入數據：

	二零一五年
股息率(%)	—
預期波幅(%)	54.56
過往波幅(%)	54.56
無風險利率(%)	1.24
購股權預期年期(年)	6.94
加權平均股價(每股港元)	0.590

購股權的預期年期乃按各批將於歸屬日期與最後行使日期中段獲行使之購股權而作出之假設，且未必預示可能出現的行使情況。預期波幅反映過往波幅為未來趨勢之指標，亦未必為實際結果。

計算公平值時概無納入其他所授出購股權的特質。

於報告期末，本公司擁有該計劃項下之132,950,000份尚未行使購股權。根據本公司現有資本架構，倘尚未行使購股權獲悉數行使，則將會導致發行132,950,000股本公司額外普通股，新增股本約為1,330,000港元(相等於人民幣1,111,000元)，而股份溢價則為114,127,000港元(相等於人民幣95,399,000元，未扣除發行開支前)。

於此等財務報表之批准日期，本公司擁有該計劃項下之132,950,000份尚未行使購股權，佔本公司於該日期已發行股份約2.8%。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

24. 儲備

本集團於本年度及過往年度的儲備金額及有關變動於年報第62頁的綜合權益變動表內呈列。

本集團的合併儲備指根據本集團重組所收購附屬公司之股份面值高出為換取該等股份而發行本公司股份之面值數額。

資本儲備指趙洪亮先生的配偶李淑霞女士向原生態黑龍江的注資金額，以清償全部債務。

25. 承擔

於報告期末，本集團有以下資本承擔：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
已訂約但未撥備： 廠房及機器	93,555	104,708

26. 關聯方交易

(a) 年內，本集團與關聯方進行下列交易：

	附註	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
購買飼料： 黑龍江頂鶴飼料有限責任公司(「頂鶴飼料」)	(i), (ii)	-	276

附註：

- (i) 該等交易乃根據雙方共同協定的條款及條件進行。
- (ii) 本公司主要股東為該實體的唯一實益擁有人。

26. 關聯方交易(續)

(b) 本集團主要管理人員的薪酬如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
短期僱員福利	1,263	1,428
離職後福利	397	351
以權益結算的購股權開支	1,965	5,158
向主要管理人員支付的薪酬總額	3,625	6,937

董事及主要行政人員的薪酬的進一步詳情載列於財務報表附註7內。

27. 按類別分類的金融工具

於報告期末，各類金融工具的賬面值如下：

二零一七年

金融資產

	貸款及應收款項 人民幣千元
應收貿易賬款	85,339
計入預付款項及其他應收款項的金融資產	8,785
現金及現金等價物	1,135,920
	1,230,044

金融負債

	按攤銷成本計量 的金融負債 人民幣千元
應付貿易賬款	233,211
計入其他應付款項及應計費用的金融負債	436,175
	669,386

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

27. 按類別分類的金融工具(續)

二零一六年

金融資產

	貸款及應收款項 人民幣千元
應收貿易賬款	105,742
計入預付款項及其他應收款項的金融資產	9,737
現金及現金等價物	870,134
	<u>985,613</u>

金融負債

	按攤銷成本計量 的金融負債 人民幣千元
應付貿易賬款	185,113
計入其他應付款項及應計費用的金融負債	317,304
	<u>502,417</u>

28. 金融工具的公平值及公平值等級

管理層已評估現金及現金等價物、定期存款、應收貿易賬款、計入預付款項及其他應收款項的金融資產、應付貿易賬款及計入其他應付款項及應計費用的金融負債的公平值與其賬面金額相若，乃主要由於此等工具於短期內到期所致。

本集團於二零一七年十二月三十一日並無按公平值計量的任何金融資產或金融負債(二零一六年：零)。

29. 財務風險管理目標及政策

本集團的主要金融工具包括現金及現金等價物以及定期存款。本集團有多項其他金融資產及負債，例如應收貿易賬款及應付貿易賬款，其乃直接產生自經營活動。

本集團的金融工具所產生的主要風險為外幣風險、信貸風險及流動資金風險。為管理各項該等風險，董事會審閱及協定政策，於下文概述。

29. 財務風險管理目標及政策(續)

利率風險

本集團所面對的市場利率變動風險主要與本集團的現金及按浮動利率計息銀行結餘有關。本集團並無使用任何利率掉期以對沖其利率風險，並將考慮於有需要時對沖重大利率風險。

下表說明在所有其他變數不變的情況下，本集團的除稅前(虧損)/溢利對利率的合理可能變動的敏感程度(透過對浮息借款造成的影響)。

	二零一七年		二零一六年	
	基點 上升/(下跌)	除稅前虧損 增加/(減少) 人民幣千元	基點 上升/(下跌)	除稅前溢利 增加/(減少) 人民幣千元
人民幣	100	8,145	100	8,429
港元	100	3,194	100	127
美元	100	20	100	145
人民幣	(100)	(8,145)	(100)	(8,429)
港元	(100)	(3,194)	(100)	(127)
美元	(100)	(20)	(100)	(145)

外幣風險

本集團承受交易貨幣風險。該等風險源自經營單位以單位功能貨幣以外的貨幣持有的現金及現金等價物以及定期存款。本集團約14%(二零一六年：3%)的現金及現金等價物以及定期存款以經營單位功能貨幣以外的貨幣列值。

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

29. 財務風險管理目標及政策(續)

外幣風險(續)

下表列示於報告期末在其他所有變量維持不變的情況下，本集團除稅前虧損對港元及美元匯率合理可能變動的敏感度(由於貨幣資產的公平值變動)。

	二零一七年		二零一六年	
	外幣匯率 上升/(下跌)	除稅前虧損 增加/(減少) 人民幣千元	外幣匯率 上升/(下跌)	除稅前虧損 增加/(減少) 人民幣千元
如人民幣兌港元貶值	3%	(4,934)	3%	(382)
如人民幣兌港元升值	(3%)	4,934	(3%)	382
如人民幣兌美元貶值	3%	(61)	3%	(435)
如人民幣兌美元升值	(3%)	61	(3%)	435

信貸風險

本集團其他金融資產(包括現金及現金等價物、定期存款及計入預付款項及其他應收款項的金融資產)的信貸風險乃因交易對手方違約而產生，而最高風險金額相等於該等工具的賬面值。由於本集團僅與獲認可及信譽良好的第三方進行貿易，因此並無要求提供抵押品。

於報告期末，本集團有一定集中程度的信貸風險，原因是68%(二零一六年：50%)及94%(二零一六年：99%)的應收貿易賬款分別為應收本集團最大客戶及四大客戶的貿易賬款。信貸風險集中透過制定信貸核實程序管理。管理層認為，由於本集團應收貿易賬款涉及的客戶均獲認可及信譽良好，因此本集團信貸風險集中程度不高。

有關本集團所承受由應收貿易賬款所產生的信貸風險的進一步定量數據於財務報表附註17內披露。

29. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險

本集團的金融負債於各報告期末的到期情況(按合約未貼現付款劃分)如下：

	二零一七年 按要求償還或 少於一年 人民幣千元	二零一六年 按要求償還或 少於一年 人民幣千元
應付貿易賬款	233,211	185,113
計入其他應付款項及應計費用的金融資產	436,175	317,304
	669,386	502,417

資本管理

本集團的資本管理主要旨在確保本集團能持續經營並維持穩健的資本比率，以支持其業務及盡量提升股東價值。

本集團根據經濟狀況的變化及相關資產的風險特性管理其資本架構並作出相應調整。為維持或調整資本架構，本集團可能會調整派付予股東的股息金額、向股東退還資本或發行新股份。本公司並無任何外部強加的資本要求。於截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度，管理資本的目標、政策或程序概無作出變動。

本集團使用資本負債比率(即債務淨值除以經調整資本與債務淨值的總和)監控資本。債務淨值包括應付貿易賬款、其他應付款項及應計費用減現金及現金等價物。資本包括母公司擁有人應佔權益。於各報告期末的資本負債比率如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
應付貿易賬款	233,211	185,113
其他應付款項及應計費用(附註20)	436,175	317,304
減：現金及現金等價物	(1,135,920)	(870,134)
資產淨值	(466,534)	(367,717)
母公司擁有人應佔權益	4,612,053	4,355,713
資本及債務淨值	4,145,519	3,987,996
資本負債比率	不適用	不適用

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

30. 比較數字

本集團已將二零一六年十二月三十一日之與資產相關的政府補助的遞延收入人民幣159,523,000元(預期將於超過一年後於綜合損益及其他全面收益表內確認為其他收入)由其他應付款項及應計費用的即期部分重新分類至其他應付款項及應計費用的非即期部分。此外，本集團已於綜合現金流量表內將二零一六年十二月三十一日之定期存款人民幣591,674,000元及二零一五年十二月三十一日之定期存款人民幣573,982,000元(於取得時到期日多於三個月)由現金及現金等價物重新分類至投資活動。

31. 本公司財務狀況表

截至報告期末，本公司的財務狀況表情況如下：

	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元
非流動資產		
應收附屬公司款項	2,845,693	2,867,722
於附屬公司投資	1	1
非流動資產總額	2,845,694	2,867,723
流動資產		
預付款項及其他應收款項	13	-
現金及現金等價物	156,909	14,657
流動資產總額	156,922	14,657
流動負債		
應付附屬公司款項	7,617	8,160
其他應付款項及應計費用	3,795	5,812
流動負債總額	11,412	13,972
流動資產淨額	145,510	685
資產淨額	2,991,204	2,868,408
權益		
已發行股本	37,674	30,727
儲備(附註)	2,953,530	2,837,681
總權益	2,991,204	2,868,408

趙洪亮
董事

陳祥慶
董事

31. 本公司財務狀況表(續)

附註：

本公司儲備概要如下：

	股份溢價 人民幣千元	購股權 儲備 人民幣千元	匯兌 波動儲備 人民幣千元	累計虧損 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一六年一月一日的結餘	2,621,198	16,135	137,980	(115,752)	2,659,561
全面收益總額	-	-	184,306	(25,466)	158,840
以權益結算的購股權安排	-	19,280	-	-	19,280
購股權被沒收時轉讓購股權儲備	-	(1,333)	-	1,333	-
於二零一六年十二月三十一日及 二零一七年一月一日	2,621,198	34,082	322,286	(139,885)	2,837,681
全面收益總額	-	-	(212,139)	(11,872)	(224,011)
發行股份	340,384	-	-	-	340,384
股份發行開支	(5,210)	-	-	-	(5,210)
以權益結算的購股權安排	-	4,686	-	-	4,686
購股權被沒收時轉讓購股權儲備	-	(1,238)	-	1,238	-
於二零一七年十二月三十一日	2,956,372	37,530	110,147	(150,519)	2,953,530

購股權儲備包括已授出但仍未行使的購股權的公平值，附務報表附註2.4所載有關以股份為基礎的付款的會計政策載有更詳盡的解釋。有關金額將於相關購股權獲行使時轉撥至股份溢價賬，或於相關購股權屆滿或被沒收時轉撥至累計虧損。

32. 批准財務報表

財務報表於二零一八年三月二十七日獲董事會批准及授權刊發。

財務概要

本集團過往五個財政年度之業績以及資產及負債概要如下(摘錄自截至二零一三年、二零一四年、二零一五年、二零一六年及二零一七年十二月三十一日止年度已刊發經審核財務報表)：

業績

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收益	1,014,128	1,029,232	1,032,648	1,162,890	880,760
年內(虧損)/溢利	(67,907)	(88,569)	66,173	418,790	217,734

資產及負債

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一七年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
資產總額	5,466,166	5,043,579	4,940,280	5,073,570	4,967,515
負債總額	(854,113)	(687,866)	(520,148)	(737,381)	(1,056,759)
總權益	4,612,053	4,355,713	4,420,132	4,336,189	3,910,756





YuanShengTai Dairy Farm Limited
原生態牧業有限公司

香港北角電氣道148號31樓

<http://www.ystdfarm.com/>